

elgato

- EN** Important Safety Instructions
- FR** Conseils de sécurité importants
- DE** Wichtige Sicherheitshinweise
- ES** Instrucciones importantes de seguridad
- IT** Istruzioni sulla sicurezza importanti
- NL** Belangrijke veiligheidsinstructies
- FI** Tärkeitä turvaohjeita
- DK** Vigtige sikkerhedsinstruktioner
- NO** Viktige sikkerhetsinstruksjoner
- SV** Viktiga säkerhetsanvisningar
- BR** Instruções importantes de segurança
- TR** Önemli Emniyet Talimatları
- GR** Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας
- PL** Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
- RU** Техника безопасности
- JA** 安全にご使用いただくために
- KO** 중요한 안전 수칙
- CN** 重要安全说明
- ZHT** 重要安全須知
- AR** تعليمات مهمة خاصة بالسلامة
- BG** Важни инструкции за безопасност
- HR** Važne sigurnosne upute
- CS** Důležité bezpečnostní pokyny
- ET** Olulised ohutusjuhised
- HU** Fontos biztonsági utasítások
- GA** Treoracha Sábháilteachta Tábhachtacha
- LV** Svarīgas drošības instrukcijas
- LT** Svarbios saugos instrukcijos
- MT** Istruzzjonijiet Importanti ta' Sigurtà
- RO** Instrucțiuni importante de siguranță
- SK** Dôležité bezpečnostné pokyny
- SL** Pomembna varnostna navodila

EN Important Safety Instructions

Thank you for purchasing this Elgato product. This guide provides important information on how to operate your device safely and correctly. Please take the time to read these safety instructions carefully and keep them in a safe place.

General instructions

The product may contain small parts which may pose a choking hazard to children. As such, keep the product away from children under the age of three. If the product comes packed in a plastic bag, dispose of this bag correctly and do not allow children to play with it as it poses a risk of suffocation. Most products may become warm with normal use. As such, be sure the product is adequately ventilated, is positioned securely, and do not place it near other sources of heat (e.g. direct sunlight, radiators, or similar). Unless stated otherwise, this product is for indoor use only and must be protected against damp/humid conditions and other weather-related influences such as rain, snow, and mist. Products which are also designed for outdoor use will be labeled with a corresponding IP protection code. This product is not designed for use in any kind of machine, medical devices, or industrial applications. The product contains no user-serviceable or exchangeable parts. Do not attempt to repair the product. Do not dismantle the device nor the AC adapter as this may result in electrocution or other dangers which may cause injury. If the casing, AC adapter, or cable is damaged, stop using them. Contact Elgato Support if your product malfunctions or is damaged.

Powering the device using an AC adapter

Only use the supplied AC adapter. If you get confused as to which connector plugs into which device, simply take a look at the AC adapter's output voltage, current, and – especially in the case of DC power – the polarity of the AC adapter's output. The values required by the product can be found next to the power connector on the product casing. If the AC adapter's power plug or the power cord connecting the device to the mains supply is to serve as a means of disconnecting the device from the power supply, the product must be located near an easily accessible power outlet.

Battery powered operation

Keep batteries out of reach of children. Remove batteries if they run out of power or if you do not intend to use the device for a while. If a battery is depleted, remove all batteries. If you notice any liquid coming out of any of the batteries, be sure not to let it come into contact with your skin or clothing as this liquid is acidic and can be poisonous. Should this happen, immediately use running water to rinse the affected areas thoroughly. Use a moist paper towel to clean the product. Be sure only to use the correct size and type of battery. Do not dispose of batteries together with household waste. Please recycle/dispose of them in accordance with local regulations.

Maintenance and cleaning

Switch the device off, disconnect it from the power supply, and unplug all connectors. Use a soft, lint-free cloth to clean the product. If necessary, you can dampen the cloth. However, take care that no fluid enters the casing. Do not use harsh cleaning agents as these may tarnish the surface of the product.

Disposal

This symbol indicates that it is unlawful to dispose of this product together with other household waste. Please take it to a local recycling center for used equipment.

Conformity declarations

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany hereby declares that where applicable this product meets basic requirements and other relevant obligations as set forth in the following guidelines:

2014/35/EU	Low Voltage Directive (replaces 2006/95/EC)
2014/30/EU	EMC Directive
2014/53/EU	Radio Equipment Directive (RED) (replaces 1999/5/EC R&TE Directive)
2009/125/EC	Ecodesign Directive
2011/65/EC	RoHS 2 Directive

For a copy of the Conformity Declaration, visit: www.elgato.com/doc.

The product is approved for use in the European Union.

FR Conseils de sécurité importants

Merci d'avoir acheté ce produit Elgato. Ce guide explique comment faire fonctionner votre appareil correctement et en toute sécurité. Veuillez prendre le temps de lire avec attention ces conseils de sécurité, et conservez-les en lieu sûr.

Conseils généraux

Le produit peut comporter de petites pièces susceptibles de provoquer des risques d'étouffements pour les enfants. Par conséquent, veuillez laisser le produit hors de portée des enfants de moins de trois ans. Si le produit est emballé dans un sachet en plastique, débarrassez-vous de ce sachet de manière appropriée et n'autorisez pas les enfants à jouer avec, en raison des risques d'asphyxie. La plupart des produits peuvent devenir chauds lors d'une utilisation normale. Veuillez par conséquent à ce que le produit soit correctement ventilé et soit fermement en place, et ne le placez pas à proximité d'autres sources de chaleur (lumière directe du soleil, radiateurs, etc.). Sauf mention du contraire, ce produit est destiné à être utilisé seulement en intérieur et doit être protégé contre l'humidité et contre les autres événements météorologiques tels que la pluie, la neige et le brouillard. Le cas échéant, un code de protection IP figure sur les produits également conçus pour un usage en extérieur. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans une machine, dans des appareils médicaux ni dans des applications industrielles. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur, ni aucune pièce remplaçable. N'essayez pas de réparer le produit. Ne démontez pas le produit ni son adaptateur secteur, en raison des risques d'électrocution et d'autres dangers susceptibles de provoquer des blessures. Si vous remarquez que le boîtier, l'adaptateur ou le câble sont endommagés, arrêtez de les utiliser. Si vous constatez un dysfonctionnement du produit ou une détérioration, contactez le service d'assistance d'Elgato.

Utilisation d'un adaptateur secteur

N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni. En cas de doute sur le connecteur à utiliser avec chaque appareil, regardez la tension de sortie indiquée sur l'adaptateur secteur, son intensité de fonctionnement et, en particulier dans le cas d'une alimentation à courant continu, la polarité de la sortie de l'adaptateur secteur. Les caractéristiques d'alimentation requises par le produit sont indiquées sur le boîtier du produit, près du connecteur d'alimentation. Si le connecteur d'alimentation de l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation branché entre l'appareil et la prise électrique sont censés être utilisés pour débrancher l'appareil du secteur, le produit doit être situé près d'une prise électrique accessible facilement.

Fonctionnement sur piles

Laissez les piles hors de portée des enfants. Retirez les piles si elles sont vides ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période. Si l'une des piles est vide, retirez toutes les piles. Si vous constatez qu'un liquide s'écoule d'une pile, évitez tout contact avec la peau ou les vêtements, car ce liquide est acide et peut être toxique. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment la zone concernée sous l'eau. Utilisez un papier absorbant humide pour nettoyer le produit. Utilisez exclusivement des piles de taille et de type adaptés. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Veuillez les déposer en déchetterie ou en point de recyclage, en respectant les réglementations locales.

Entretien et nettoyage

Éteignez l'appareil, déconnectez-le de son alimentation et débranchez l'ensemble des connecteurs. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux pour nettoyer le produit. Si nécessaire, vous pouvez humidifier le chiffon, mais veillez à empêcher toute pénétration de fluide à l'intérieur du boîtier. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques, car ils risqueraient de ternir la surface du produit.

Mise au rebut

Ce symbole indique qu'il est illégal de se débarrasser de ce produit avec des déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un point de recyclage local destiné au matériel usagé.

Déclarations de conformité

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany déclare par la présente que ce produit respecte les exigences principales et les autres obligations applicables définies dans les réglementations suivantes, partout où elles s'appliquent :

2014/35/EU	Directive relative au matériel électrique basse tension (remplace la directive 2006/95/EC)
2014/30/EU	Directive CEM
2014/53/EU	Directive relative aux équipements terminaux de télécommunication (remplace la directive 1999/5/EC R&TTE)
2009/125/EC	Directive Écoconception
2011/65/EC	Directive RoHS 2

Pour obtenir une copie de notre déclaration de conformité, consultez la page www.elgato.com/doc. L'utilisation de ce produit dans l'Union européenne a été approuvée.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Elgato entschieden haben. In diesem Handbuch finden Sie wichtige Hinweise für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Produktes. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch und verwahren diese Anleitung.

Generelle Hinweise

Das Produkt kann Kleinteile enthalten, welche verschluckt werden können. Halten Sie es daher bitte von Kindern unter drei Jahren fern. Sollte das Produkt in einem Plastikbeutel verpackt gewesen sein, entsorgen Sie diesen bitte ordnungsgemäß und lassen Sie keine Kinder damit spielen. Es droht Erstickungsgefahr. Manche Produkte können bei Betrieb warm werden. Sorgen Sie daher für eine ausreichende Belüftung, stabilen Stand und setzen es nicht anderer Wärmequellen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, Heizung oder ähnlichem) aus. Falls nicht anders gekennzeichnet, ist das Produkt ausschließlich für den privaten Gebrauch im Innenraum konzipiert und muss vor Feuchtigkeit und sonstigen Witterungseinflüssen wie z.B. Regen, Schnee und Nebel geschützt werden. Produkte die auch für den Außeneinsatz vorgesehen sind, werden entsprechend ihrer Schutzart mit IP Codes gekennzeichnet. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in Maschinen, medizinischen Geräten oder industriellen Anwendungen vorgesehen.

Das Produkt enthält keine Komponenten die von Ihnen gewartet oder ausgetauscht werden können. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Öffnen Sie nicht das Gerät oder das Netzteil, dies könnte zu einem Stromschlag oder anderer Gefährdungen und gegebenenfalls Verletzungen führen. Falls das Gehäuse, Netzteil oder Kabel beschädigt ist, dürfen diese nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich an den Elgato Support, wenn Ihr Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Beschädigungen aufweist.

Betrieb mit einem Netzteil

Benutzen Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Und wenn doch mal etwas durcheinanderkommt: achten Sie unbedingt auf die richtige Ausgangsspannung, Stromstärke und bei Gleichspannung unbedingt auch auf die Polung des Ausgangs vom Netzteil. Die vom Produkt benötigten Werte finden Sie neben der Anschlussbuchse auf dem Gehäuse. Soll der Stecker des Netzteils / der Anschlussleitung zum Versorgungsstromkreis als Trennvorrichtung dienen, muss die Steckdose nahe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.

Betrieb mit Batterien

Halten Sie Batterien von Kindern fern! Entfernen Sie Batterien wenn sie schwach geworden sind oder das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, entfernen Sie bitte alle Batterien und achten darauf, dass weder Haut noch Kleidung mit der Flüssigkeit in Berührung kommt. Batterieflüssigkeit ist ätzend und u.U. giftig. Falls dies dennoch passiert, spülen Sie die betroffenen Stellen unter fließendem Wasser gründlich ab. Nutzen Sie zur Reinigung des Gerätes ein leicht angefeuchtetes Papiertuch. Verwenden Sie ausschließlich Batterien der richtigen Größe und Typs. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese entsprechend den örtlichen Bestimmungen.

Pflege und Reinigung

Zur Reinigung schalten Sie das Gerät aus, trennen es von der Stromversorgung und von allen Anschlüssen. Benutzen Sie zur Reinigung ein weiches fusenfreies Tuch. Gegebenenfalls kann dieses auch leicht mit Wasser angefeuchtet werden, achten Sie aber unbedingt darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Produktes angreifen können.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß bestehender örtlicher Gesetze nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie es bitte zu einer von Ihrer Kommunalbehörde ausgewiesenen Sammelstelle für Elektroaltgeräte.

Konformitätserklärungen

Hiermit erklärt die CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Auflagen der Richtlinien

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (vorher 2006/95/EC)
2014/30/EU	EMV Richtlinie
2014/53/EU	RED Richtlinie (vorher 1999/5/EC R&TTE Richtlinie)
2009/125/EC	Ökodesignrichtlinie
2011/65/EC	RoHS 2 Richtlinie

entspricht, soweit zutreffend.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist erhältlich unter: www.elgato.com/doc

Das Produkt darf in der Europäischen Gemeinschaft verwendet werden.

ES Instrucciones importantes de seguridad

Gracias por comprar este producto de Elgato. Esta guía proporciona información importante para manejar su dispositivo de forma segura y correcta. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de seguridad y consérvelas en lugar seguro.

Instrucciones generales

El producto puede contener piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia para los niños. Teniendo esto en cuenta, mantenga el producto lejos del alcance de los niños menores de tres años. Si el producto viene envuelto en una bolsa de plástico, deshágase de ella de la forma adecuada y no permita que los niños jueguen con ella porque podría suponer un riesgo de asfixia. La mayoría de productos pueden calentarse ligeramente con el uso normal. Teniendo esto en cuenta, asegúrese de que el producto tiene suficiente ventilación y que está colocado en una posición segura, y no lo coloque cerca de otras fuentes de calor (por ejemplo, la luz solar directa, radiadores o similares). A menos que se indique lo contrario, este producto solo debe utilizarse en interiores y debe protegerse contra la humedad y otras inclemencias del clima como la lluvia, la nieve y la niebla. Los productos que también pueden utilizarse al aire libre se etiquetan con el código de protección IP correspondiente. Este producto no se ha diseñado para utilizarse en ningún tipo de máquina, dispositivo médico o aplicación industrial.

El producto no contiene piezas reparables o intercambiables por el usuario. No intente reparar el producto. No desmonte el dispositivo ni el adaptador de corriente; esto podría provocar la electrocución u otros peligros que podrían causar lesiones. Si se daña la carcasa, el adaptador de corriente o el cable, deje de usarlos. Contacte con el departamento de asistencia de Elgato si su producto no funciona correctamente o resulta dañado.

Uso de un adaptador de corriente

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado. Si no tiene claro qué conector se enchufa en qué dispositivo, revise el voltaje de salida del adaptador de corriente, a la intensidad y (especialmente en caso de corriente continua) a la polaridad de la corriente suministrada por el adaptador. Los valores requeridos por el producto pueden encontrarse junto al conector de electricidad de la carcasa del producto. Si el enchufe del adaptador de corriente o el cable de electricidad que se conecta al dispositivo se deben usar para desconectarlo de la corriente, el producto debe situarse cerca de un enchufe eléctrico de fácil acceso.

Funcionamiento con pilas

Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Retire las pilas si ya se han agotado o no va a usar el dispositivo durante un tiempo. Si una pila se agota, retírelas todas. Si ve que algún líquido sale de cualquiera de las pilas, evite que entre en contacto con la piel: este líquido es ácido y puede resultar venenoso. Si esto ocurriera, aplique de inmediato agua del grifo para aclarar bien las zonas afectadas. Limpie el producto con una toallita húmeda de papel. Utilice únicamente pilas del tamaño y tipo correcto. No tire las pilas junto con la basura normal. Reciclélas o deshágase de ellas de acuerdo a la normativa local.

Mantenimiento y limpieza

Apague el dispositivo o desconéctelo del adaptador de corriente, y retire todos los conectores. Limpie el producto con un trapo suave que no desprenda pelusa. Si es necesario, puede humedecer el trapo. No obstante, asegúrese de que ningún fluido entre en la carcasa. No use sustancias limpiadoras agresivas porque podrían dañar la superficie del producto.

Eliminación

Este símbolo indica que es ilegal deshacerse de este producto junto con la basura normal de la vivienda. Llévelo a un centro de reciclaje de equipos usados de su zona.

Declaraciones de conformidad

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany declara por la presente que, en los casos pertinentes, este producto cumple los requisitos básicos y otras obligaciones relevantes tan como se expone en las siguientes directrices:

2014/35/EU	Directiva sobre material eléctrico de bajo voltaje (sustituye a la Directiva 2006/95/EC)
2014/30/EU	Directiva de compatibilidad electromagnética
2014/53/EU	Directiva de equipamiento de radio (sustituye a la Directiva 1999/5/EC)
2009/125/CE	Directiva de marco de diseño ecológico
2011/65/CE	Directiva RoHS 2

Para obtener una copia de la Declaración de Conformidad, visite www.elgato.com/doc
El producto se ha aprobado para su uso en la Comunidad Europea.

IT Istruzioni sulla sicurezza importanti

Grazie per aver acquistato questo prodotto di Elgato. Questa guida fornisce informazioni importanti su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e corretto. Si prega di leggere attentamente e di riporre in un luogo sicuro le seguenti istruzioni di sicurezza.

Istruzioni generali

Il prodotto può contenere piccole parti che possono costituire un pericolo di soffocamento per i bambini. Tenere quindi il prodotto lontano dalla portata dei bambini di età inferiore ai tre anni. Se il prodotto è imballato in un sacchetto di plastica utilizzare questa busta in modo corretto e non permettere ai bambini di giocarvi, in quanto comporta un rischio di soffocamento. Alcuni prodotti possono surriscaldarsi durante l'uso. Assicurarsi quindi che il prodotto sia adeguatamente ventilato, sia posizionato in modo sicuro e che non sia collocato nelle vicinanze di altre fonti di calore (ad esempio luce solare diretta, radiatori o simili). Se non diversamente indicato, questo prodotto è adatto esclusivamente per uso interno e deve essere protetto da umidità e altri agenti atmosferici come pioggia, neve e nebbia. I prodotti che sono destinati anche a uso esterno saranno etichettati con un codice di protezione IP corrispondente. Questo prodotto non è destinato all'impiego in macchinari, dispositivi medici e applicazioni industriali di qualunque genere. Il prodotto non contiene parti che possano essere riparate o sostituite dall'utente. Non tentare di riparare il prodotto. Non smontare il dispositivo né l'alimentatore, in quanto ciò potrebbe provocare folgorazione o altri pericoli che possono essere causa di lesioni.

Se il corpo, l'alimentatore o il cavo è danneggiato, non usarli più. Contattare il supporto di Elgato in caso di anomalie o danneggiamento del prodotto.

Utilizzo di un alimentatore AC

Utilizzare solo l'alimentatore AC in dotazione.

Se non si è sicuri di quale connettore collegare a quale dispositivo, rispettare la tensione di uscita dell'alimentatore AC, la corrente, e, soprattutto nel caso di corrente continua (CC), la polarità dell'uscita dell'alimentatore AC. I requisiti dei valori del prodotto sono riportati vicino al connettore di alimentazione sul corpo del prodotto. Se la spina di alimentazione dell'alimentatore AC o il cavo di alimentazione che collega il dispositivo alla rete di alimentazione serve come dispositivo di disconnessione, il prodotto deve essere situato vicino a una presa di alimentazione facilmente accessibile.

Utilizzo con batterie

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Rimuovere le batterie quando sono scariche o se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato. Se una batteria è scarica rimuovere tutte le batterie. In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, accertarsi che non venga a contatto con la pelle o con gli abiti perché il liquido è acido e può essere tossico. In caso di contatto risciacquare a fondo le zone colpite con abbondante acqua corrente. Per pulire il prodotto usare un tovagliolo di carta inumidito. Assicurarsi che venga utilizzata sempre una batteria del tipo giusto e delle corrette dimensioni. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Riciclare o smaltire le batterie in conformità alle normative vigenti.

Manutenzione e pulizia

Spegnere il dispositivo, scollegarlo dalla rete elettrica e scollegare tutti i connettori. Per pulire il prodotto usare un panno morbido e privo di lanugine. All'occorrenza è possibile inumidire il panno. Tuttavia, fare attenzione che non entri liquido nel corpo. Non utilizzare detergenti aggressivi perché possono alterare la superficie del prodotto.

Smaltimento

Questo simbolo indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ad altri rifiuti domestici. Si prega di conferirlo in un centro di riciclaggio locale per elettrodomestici usati.

Dichiarazioni di conformità

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany dichiara che, ove applicabile, questo prodotto soddisfa i requisiti di base e altri obblighi pertinenti come stabilito nelle seguenti linee guida:

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione (sostituisce 2006/95/EC)
2014/30/EU	Direttiva EMC
2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) (sostituisce la direttiva 1999/5/CE R&TTE)
2009/125/CE	Direttiva sulla progettazione ecocompatibile
2011/65/CE	Direttiva RoHS 2

Per una copia della Dichiarazione di conformità, visitare il sito:

www.elgato.com/doc. Il prodotto è approvato per l'uso nella Comunità europea.

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van dit Elgato-product. In deze handleiding vindt u belangrijke informatie over het veilige en juiste gebruik van het apparaat. Neem even de tijd om deze veiligheidsinstructies zorgvuldig te lezen en bewaar ze op een veilige plaats.

Algemene instructies

Het product bevat mogelijk kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen. Houd daarom het product uit de buurt van kinderen jonger dan drie jaar. Als het product in een plastic zak wordt geleverd, gooit u de zak bij het juiste afval weg en mag u kinderen niet toestaan er mee te spelen vanwege het verstikkingsgevaar. De meeste producten kunnen door normaal gebruik warm worden. Zorg daarom voor voldoende ventilatie rondom het product en een veilige locatie. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. direct zonlicht, radiatoren of gelijkaardige bronnen). Het product is, tenzij anders aangegeven, alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis en moet worden beschermd tegen damp/vochtige omstandigheden en andere weersinvloes zijn voorzien van een label met de overeenkomstige IP-beschermingsgraad. Dit product is niet ontworpen voor gebruik in machines, medische apparatuur of industriële toepassingen. Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden of vervangen. Repareer het product niet. Demonteer het apparaat of de lichtnetadapter niet vanwege de mogelijke blootstelling aan elektrische schokken en andere gevaren die letsel kunnen veroorzaken. Als de behuizing, lichtnetadapter of kabel is beschadigd, staakt u het gebruik ervan. Neem contact op met Elgato Support als het product niet naar behoren werkt of is beschadigd.

Met een lichtnetadapter

Gebruik alleen de meegeleverde lichtnetadapter. Als u niet goed meer weet welke connector op welk apparaat moet worden aangesloten, kijkt u gewoon naar de uitgangsspanning, de stroomsterkte en, zeker in het geval van gelijkstroom, de polariteit van de uitgang van de lichtnetadapter. De door het product vereiste waarden vindt u naast de voedingsconnector op de productbehuizing. Als de stekker van de lichtnetadapter of het netsnoer dat het apparaat aansluit op het stroomnet moet dienen als middel om de stroomtoevoer naar het apparaat te verbreken, moet het product met een gemakkelijk toegankelijk stopcontact worden gebruikt.

Werking op batterijspanning

Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als u het apparaat gedurende lange tijd niet meer gaat gebruiken. Als een batterij volledig leeg is, verwijdert u alle batterijen. Als u merkt dat er een vloeistof uit een batterij komt, moet u ervoor zorgen dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding omdat deze zuurhoudend is en mogelijk giftig is. Bij eventuele aanraking spoelt u de betreffende gebieden onmiddellijk met veel stromend water. Gebruik een vochtige papieren doek om het product schoon te maken. Zorg ervoor dat u alleen batterijen van de juiste grootte en het juiste type gebruikt. Gooi batterijen niet weg bij huishoudelijk afval. Recycle/gooi ze weg in overeenstemming met de lokale regelgeving.

Onderhoud en schoonmaak

Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en koppel alle connectors los. Gebruik een zachte, pluisvrije doek om het product schoon te maken. Indien nodig kunt u de doek bevochtigen. Let echter op dat er geen vloeistof in de behuizing terecht komt. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak van het product kunnen aantasten.

Verwijdering

Dit symbool geeft aan dat het wettelijk verboden is om het product bij ander huishoudelijk afval weg te gooien. Breng het naar een lokaal inzamelpunt voor de recycling van gebruikte apparatuur.

Verklaringen van overeenstemming

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany verklaart hierbij dat, waar van toepassing, dit product voldoet aan de basisvereisten en andere relevante verplichtingen zoals beschreven in de volgende richtlijnen:

2014/35/EU	Laagspanningsrichtlijn (vervangt 2006/95/EG)
2004/108/EG	Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit
2014/53/EU	Richtlijn inzake radioapparatuur (vervangt Richtlijn 1999/5/EG inzake radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur)
2009/125/EG	Richtlijn inzake ecodesign
2011/65/EG	Richtlijn inzake beperking van gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Een exemplaar van de Verklaring van overeenstemming vindt u op:

www.elgato.com/doc. Het product is goedgekeurd voor gebruik in de Europese Gemeenschap.

FI Tärkeitä turvaohjeita

Kiitos että osit tämän Elgaton tuotteen. Tämä opas sisältää tärkeitä tietoja laitteesi käyttämiseksi turvallisesti ja tarkoituksenmukaisesti. Lue nämä turvaohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa myöhempää käyttöä varten.

Yleisiä ohjeita

Tuote voi sisältää pieniä osia, jotka saattavat aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran. Näin ollen pidä tuote alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa.

Jos tuote on pakattu muovipussiin, hävitä pussi turvallisesti äläkä anna lasten leikkiä sillä tukehtumisvaaran vuoksi.

Useimmat tuotteet lämpenevät normaalissa käytössä. Näin ollen pidä huoli siitä, että tuote on sijoitettu turvalliseseen paikkaan, jossa ilma kiertää tarpeeksi hyvin. Tuotetta ei tule sijoittaa lämpölähteiden läheisyyteen (esim. auringonpaisteeseen, lähelle lämpöpattereita tms.).

Jos muuta ei mainita, tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa ja se on pidettävä suojaassa liian kosteilta olosuhteilta ja sääoloilta, kuten vesi- ja lumisateelta sekä vesihöyryiltä. Tuotteet, jotka on suunniteltu myös ulkokäyttöön, on merkitty vastaavalla IP-koodilla.

Tätä tuotetta ei ole suunniteltu käytettäväksi lääketieteellisissä laitteissa tai teollisissa käyttötarkoituksissa.

Tuotteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi itse huoltaa tai vaihtaa. Älä yritä korjata tuotetta. Älä pura laitetta tai verkkomuuntajaa, sillä seurauksena voi olla sähköisku tai muita ruumiinvammoja aiheuttavia vaaroja.

Jos laitekotelo, verkkomuuntaja tai johto on vahingoittunut, lopeta niiden käyttö. Ota yhteyttä Elgaton tuotetukeen, jos tuotteesi ei toimi oikein tai on vahingoittunut.

Verkkomuuntajan käyttö

Käytä vain mukana tullutta verkkomuuntajaa.

Jos et ole varma, mikä liitin kuuluu mihinkin laitteeseen, tarkista verkkomuuntajan ulostuleva jännite ja erityisesti tasavirtaa käytettäessä virtalähteen ulotulon napaisuus. Tuotteen vaatimat arvot löytyvät virtaliitännän vierestä laitekotelosta.

Jos verkkomuuntajan virtapistoketta tai liitosjohtoa laitteesta virtalähteeseen käytetään laitteen poistamiseksi verkkovirrasta, laite tulee sijoittaa lähelle helposti käytettävissä olevaa pistorasiaa.

Paristokäyttö

Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Poista paristot laitteesta, jos ne ovat tyhjentyneet tai jos et aio käyttää laitetta lähiaikoina. Jos yksi paristo on tyhjentynyt, poista kaikki paristot. Jos huomaat, että paristoista vuotaa nestettä, älä päästä sitä kosketuksiin ihosi tai vaatteidesi kanssa, koska happopitoinen neste voi olla myrkyllistä. Jos näin kuitenkin tapahtuu, huuhtele kosketuksiin joutuneet alueet heti perusteellisesti vedellä. Puhdista tuote kostealla paperipyyhkeellä. Varmista että käytät vain oikeankokoisia ja -tyyppisiä paristoja. Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Kierrätä tai hävitä paristot paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Hoito ja puhdistus

Sulje virta laitteesta, ota se irti virtalähteestä ja irrota kaikki liittimet. Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Kostuta liina tarvittaessa. Pidä kuitenkin huolta siitä, että laitekoteloon ei pääse nestettä. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, koska nämä voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

Hävittäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tämä tuotteen hävittäminen muiden kotitalousjätteiden mukana on laitonta. Vie tuote paikalliseen käytettyjen laitteiden kierrätyspisteeseen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany ilmoittaa täten, että tuote noudattaa siihen soveltuvia perusvaatimuksia ja muita asiaankuuluvia velvoitteita, mitkä seuraavissa ohjeistoissa on määritelty:

2014/35/EU Pienjännitedirektiivi (korvaa 2006/95/EC:n)

2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus

2014/53/EU Radiolaitedirektiivi [RED]

(korvaa 1999/5/EC R&TTE -direktiivin)

Ekosuunnitteludirektiivi

2009/125/EC RoHS II -direktiivi

2011/65/EC

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta: www.elgato.com/doc.

Tuote on hyväksytty käytettäväksi Euroopan yhteisön alueella.

DK Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Tak for du købte et Elgato-produkt Denne guide giver vigtige informationer om, hvorledes du håndterer din enhed sikkert og korrekt. Gennemlæs venligst disse sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt og gem dem et sikkert sted.

Generelle instruktioner

Produktet kan indeholde små dele som kan udgøre en kvælningssfare for børn. Hold derfor produktet borte fra børn under tre år. Er produktet indpakket i en plastikpose, så sørg for korrekt bortskaftelse af denne pose, og lad ikke børn lege med den, da den udgør en kvælningssrisiko. De fleste produkter bliver varme ved normal brug. Sørg derfor at holde produktet tilstrækkeligt ventileret, er placeret forsvarligt, og anbring det ikke i nærheden af andre varmekilder (f.eks. direkte sollys, radiatorer eller lign.). Med mindre andet fremgår, er dette produkt alene beregnet til indendørs brug, og skal beskyttes mod damp/fugtighed og andre vejr-relaterede påvirkninger som regn, sne og tåge. Produkter der egner sig til udendørs brug er mærket med en korresponderende IP-beskyttelseskode. Dette produkt er ikke beregnet til brug i nogen form for maskine, medicinske enheder eller industriel forarbejdning. Dette produkt indeholder ingen dele som kan udskiftes eller repareres af brugeren. Forsøg ikke at reparere produktet. Adskil ikke enheden eller strømforsyningen, da dette kan medføre strømstød eller andre former for skade. Brug ikke enheden, hvis kassen, strømforsyningen eller kablet er beskadiget. Kontakt Elgato Support, hvis dit produkt ikke virker eller er beskadiget.

Bruge en strømforsyning

Brug kun den medfølgende strømforsyning. Er du i tvivl om hvilket stik der sidder i enheden, kig da på strømforsyningens udgangsstyrke/-strøm, og særlig ved jævnstrøm, polariteten ved strømforsyningens udgang. De krævede værdier for produktet findes på kassen ved siden af strømstikket.

Hvis strømforsyningens stik eller ledningen der forbinder enheden til el-kontakten skal fungere som afbryder for enheden til strømforsyningen, så skal produktet anbringes nær en tilgængelig stikkontakt.

Batteri-drevet operation

Hold batterier borte fra børn. Fjern batterier hvis er opbrugte, eller hvis du ikke agter at bruge enheden i længere tid. Er et batteri afladt, så fjern alle batterier. Opdager du der kommer væske ud af et batteri, så sørg for den ikke kommer i kontakt med din hud eller tøj, da denne væske er en syre og kan være giftig. Skulle det ske, så skyl omgående de påvirkede områder kraftigt med rindende vand. Brug en fugtet køkkenrulle til at rengøre produktet. Sørg for alene at bruge den korrekte størrelse og type af batteri. Smid ikke batterier ud sammen med husholdningsaffald. Genbrug/Bortskaf den i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

Vedligeholdelse og rengøring

Slå enheden fra, fjern strømforsyning og alle forbindelseskabler. Brug en blød, fnugfri klud til at rengøre produktet. Du kan, om nødvendigt, fugte kluden. Sørg for at ingen væske trænger ind i enheden. Brug ikke skræppe rengøringsmidler, da disse kan plette enhedens overflade.

Bortskaftelse

Dette symbol viser, det er ulovligt at bortskaft dette produkt sammen med andet husholdningsaffald. Bring det venligst til det lokale genbrugscenter.

Overholdelse af regulativer

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany erklærer herved, at dette produkt, hvor det er påkrævet, overholder de grundlæggende krav og andre relevante forpligtigelser, som angivet i de følgende guidelines:

2014/35/EU	Svagstrømsdirektivet (erstatte 2006/95/EC)
2014/30/EU	EMC Directive
2014/53/EU	Radioudstyr direktiv (RED) (erstatte 1999/5/EC R&TTE direktiv)
2009/125/EC	Ecodesign Directive
2011/65/EC	RoHS 2 Directive

Se en kopi af erklæringen om overholdelse af regulativer på:

www.elgato.com/doc. Dette produkt er godkendt til brug i det europæiske fællesskab.

NO Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Takk for at du har kjøpt dette Elgato-produktet. Denne veiledningen gir viktig informasjon om trygg og riktig bruk av enheten din. Vennligst ta deg tid til å lese disse sikkerhetsinstruksjonene nøye og ta vare på dem.

Generelle instruksjoner

Produktet kan inneholde små deler som kan utgjøre en kvelningsfare for barn. Av den grunn bør produktet holdes utenfor rekkevidden til barn under tre år. Hvis produktet kommer pakket i en plastpose, kast denne posen på riktig måte og ikke la barn leke med den, da den utgjør en fare for kvelning. De fleste produkter kan bli varme ved normal bruk. Vær sikker på at produktet er tilstrekkelig ventilert samt plassert på et sikkert sted, og ikke plasser det i nærheten av andre varmekilder (for eksempel direkte sollys, radiatorer, eller lignende). Med mindre annet er oppgitt, er dette produktet beregnet kun for innendørs bruk og må beskyttes mot fuktige forhold og andre værrelaterte påvirkninger som regn, snø og tåke. Produkter som også er beregnet for utendørs bruk, vil bli merket med en tilsvarende IP-beskyttelseskode. Dette produktet er ikke beregnet for bruk i alle slags maskiner, medisinsk utstyr, eller industrielle applikasjoner. Produktet inneholder ingen deler som kan skiftes ut eller betjenes av brukeren. Ikke forsøk å reparere produktet. Du må ikke demontere enheten eller strømadapteren, da dette kan føre til elektrisk støt eller andre farer som kan forårsake skade. Hvis dekselet, AC-adapteren eller kabelen er ødelagt, slutt å bruke dem. Kontakt Elgato Support hvis produktet ikke fungerer eller er ødelagt.

Bruke en AC-adapter

Bruk kun den medfølgende AC-adapteren. Hvis du blir forvirret med hensyn til hvilken kontakt som skal plugges inn i hvilken enhet, ta utgangspunkt i AC-adapterens utgangsspenning, strøm, og -- særlig hvis det gjelder likestrøm -- polariteten til utgangen til AC-adapteren. Verdiene som kreves av produktet finner du ved siden av strømkontakten på dekselet. Hvis AC-adapterens strømkontakt eller strømkabel som kobler enheten til strømmettet, skal tjene som et middel for å koble enheten fra strømforsyningen, må produktet være i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt.

Batteridrevet drift

Hold batterier utenfor barns rekkevidde. Fjern batterier om de går tom for strøm, eller om du ikke har til hensikt å bruke enheten i en stund. Om et batteri er flatt, fjern alle batterier. Om du legger merke til væske som flyter ut av et av batteriene, påse at det ikke kommer i kontakt med din hud eller beklledning, da denne væsken er syrlig og kan være giftig. Skulle dette skje, omgående bruk rennende vann for å rense de berørte områdene grundig. Bruk et fuktig tørkepapir til å rengjøre produktet. Sørg bare for å bruke riktig størrelse og batteritype. Ikke kast batteriene sammen med husholdningsavfall. Bør resirkuleres/kastes i henhold til lokale bestemmelser.

Vedlikehold og rengjøring

Slå av enheten, koble den fra strømforsyningen, og trekk ut alle kontakter. Bruk en myk, løfri klut til å rengjøre produktet. Hvis det er nødvendig, kan du fukte kluten. Men pass på at ingen væske kommer inn i dekselet. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som kan anløpe overflaten av produktet.

Deponering

Dette symbolet indikerer at det er ulovlig å kaste dette produktet sammen med annet husholdningsavfall. Vennligst bring det til en lokal gjenvinningsstasjon for brukt utstyr.

Samsvarserklæringer

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany erklærer herved at der det er aktuelt, oppfyller dette produktet grunnleggende krav og øvrige relevante forpliktelser som angitt i følgende retningslinjer:

2014/35/EU	Lavspenningsdirektivet (erstatte 2006/95/EC)
2014/30/EU	EMC-direktivet
2014/53/EU	Radioutstyrdirektivet (RED) (erstatte 1999/5/EC R&TTE-direktivet)
2009/125/EC	Økodesign-direktivet
2011/65/EC	RoHS2-direktivet

For en kopi av samsvarserklæringen besøk www.elgato.com/doc.

Produktet er godkjent for bruk i Det europeiske fellesskap.

SV Viktiga säkerhetsanvisningar

Tack för att du köpt denna produkt från Elgato. Denna guide innehåller viktig information om hur du hanterar enheten säkert och på rätt sätt. Läs noggrant igenom dessa säkerhetsanvisningar och spara dem på en säker plats.

Allmänna anvisningar

Produkten kan innehålla smådelar som kan utgöra en kvävningrisk för barn. Håll produkten utom räckhåll från barn under tre år. Om produkten levereras i en plastpåse ska påsen kasseras på rätt sätt. Tillåt inte barn att leka med den, då den utgör en kvävningrisk. De flesta produkter blir varma vid normal användning. Se därför till att luft kan cirkulera kring produkten, att den ligger stadigt och att den inte är placerad i närheten av andra värmekällor (som direkt solljus, värmeelement eller liknande). Om inget annat sägs är produkten endast avsedd för inomhusbruk, och måste skyddas från våta eller fuktiga miljöer, liksom väderförhållanden som regn, snö eller dimma. Produkter som är utformade för utomhusbruk är märkta med en motsvarande kapslingsklassning. Denna produkt är inte utformad för användning i någon form av maskin, medicinsk enhet eller industriella ändamål. Produkten innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Försök inte att själv reparera produkten. Montera inte isär enheten eller strömadaptern. Detta kan orsaka elstötar eller andra faror som kan orsaka personskada. Om höljet, strömadaptern eller kabeln är skadad, sluta att använda dem. Kontakta Elgatos assistans om produkten inte fungerar som den ska eller är skadad.

Använda strömadaptern

Använd endast den strömadapter som följde med produkten. Om du är osäker på vilken kontakt som ska användas till vilken enhet, kontrollera strömadapterns utvärden för spänning, ström och – särskilt för växelström – polariteten hos likströmsadapters utmatning. De värden som produkten kräver hittas bredvid strömkontakten på produktens hölje. Om strömadapters kontakter eller strömkabeln som ansluter enheten till elnätet används som ett sätt att koppla loss enheten från strömkällan, måste produkten placeras nära ett lätt åtkomligt eluttag.

Batteridrift

Förvara batterier utom räckhåll från barn. Ta bort batterierna om de töms på ström eller om du inte avser att använda enheten under en längre tid.

Ta bort samtliga batterier om ett batteri töms. Låt inte någon vätska som rinner ut från ett batteri komma i kontakt med hud eller kläder. Vätskan är frätande och kan vara giftig. Skölj omedelbart bort vätskan med rinnande vatten vid eventuell kontakt. Rengör produkten med en fuktad pappershandduk. Använd endast korrekt storlek och typ av batteri. Kasta inte batterier tillsammans med hushållsavfallet. Återvinn eller kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter.

Underhåll och rengöring

Stäng av enheten, koppla loss den från strömkällan och lossa alla anslutningar. Rengör produkten med en mjuk och dammfri duk. Om så behövs kan du fukta duken. Var noga med att ingen vätska kommer innanför höljet. Använd inte polerande eller starka rengöringsmedel då de kan påverka produktens yta.

Kassering

Denna symbol innebär att det är olagligt att slänga denna produkt tillsammans med hushållsavfallet. Ta den till en lokal återvinningsstation för utgången utrustning.

Överensstämmelseförklaring

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany förklarar härmed att denna produkt om tillämpligt uppfyller grundläggande krav och andra tillämpbara åtaganden enligt följande regelverk:

2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet (ersätter 2006/95/EC)
2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
2014/53/EU	Direktiv om radioutrustning (ersätter 1999/5/EC)
2009/125/EC	Direktiv om ekodesign
2011/65/EC	Direktiv om farliga ämnen i elektronisk utrustning

En kopia av överensstämmelseförklaringen kan hämtas från www.elgato.com/doc.

Denna produkt är godkänd för användning i den Europeiska Unionen.

BR Instruções importantes de segurança

Obrigado por comprar este produto Elgato. Este manual fornece informação importante sobre como operar o dispositivo de forma segura e correcta. Perca algum tempo a ler estas instruções de segurança cuidadosamente e mantenha-as num lugar seguro.

Instruções gerais

O produto pode conter peças pequenas que podem representar um perigo de asfixia para crianças. Como tal, mantenha o produto longe de crianças com menos de 3 anos. Se o produto vier embalado num saco de plástico, elimine este saco correctamente e não permita que crianças brinquem com ele, visto que representa um risco de asfixia. A maioria dos produtos podem ficar quentes com uma utilização normal. Como tal, certifique-se de que o produto está correctamente ventilado, que está posicionado de forma segura e não o coloque junto a fontes de calor (por exemplo, luz solar directa, radiadores ou semelhantes). Sal disposição em contrário, este produto destina-se apenas a utilização no interior e deve estar protegido contra condições de humidade e outras influências climatéricas como chuva, neve e neblina. Os produtos que também foram desenvolvidos para utilização no exterior serão indicados com um código de proteção IP correspondente. Este produto não foi desenvolvido para ser usado em qualquer tipo de máquina, dispositivo médico ou aplicação industrial. O produto pode conter peças substituíveis ou reparáveis pelo utilizador. Não tente reparar o produto. Não desmonte o dispositivo, nem o adaptador de CA, visto que pode resultar em eletrocussão ou outros perigos que podem provocar lesões. Caso a caixa, o adaptador de CA ou o cabo for danificado, deixe de usá-lo. Contacte o Suporte do Elgato caso o produto funcione mal ou esteja danificado.

Usar um adaptador de CA

Use apenas o adaptador de CA fornecido. Caso fique confuso sobre que cabo se liga a que dispositivo, olhe para a voltagem de saída do adaptador de CA, para a corrente e – especialmente no caso da alimentação de CD – para a polaridade de saída do adaptador de CA. Os valores requeridos pelo produto podem ser encontrados junto ao conector de alimentação na carcaça do produto. Se a ficha ou o cabo de alimentação do adaptador de CA que liga o dispositivo à fonte de alimentação principal se destinar a desligar o dispositivo da fonte de alimentação, o produto deve estar situado junto a uma tomada elétrica facilmente acessível.

Operação das pilhas

Mantenha as pilhas longe das crianças. Remova as pilhas se estas ficarem sem carga ou se não pretender usar o dispositivo durante algum tempo.

Se uma pilha estiver não tiver carga, remova todas as pilhas. Caso repare na presença de líquido em qualquer uma das pilhas, certifique-se de que este não entra em contacto com a sua pele e roupas, visto que este líquido é ácido e pode ser venenoso. Caso isto aconteça, use imediatamente água corrente para limpar cuidadosamente as áreas afectadas. Use papel absorvente húmido para limpar o produto. Certifique-se de que usa o tamanho e o tipo de bateria correctos. Não elimine as pilhas em conjunto com o lixo doméstico. Recicle/elimine-as de acordo com os regulamentos locais.

Manutenção e limpeza

Desligue o dispositivo, desligue-o da fonte de alimentação e desligue todos os cabos. Use um pano suave e sem pêlos para limpar o produto. Caso seja necessário, pode humedecer o pano. No entanto, não permita a entrada de líquidos na caixa. Não use agentes de limpeza abrasivos, visto que podem manchar a superfície do produto.

Eliminação

Este símbolo indica que é ilegal eliminar este produto em conjunto com o lixo doméstico. Leve-o para um centro de reciclagem de equipamento usado.

Déclarations de conformité

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany declara, por este meio, que, quando aplicável, este produto cumpre os requisitos básicos e outras obrigações relevantes, conforme estabelecido pelas directrizes seguintes:

2014/35/EU	Directiva Baixa Tensão (substituiu a 2006/95/EC)
2014/30/EU	Directiva EMC
2014/53/EU	Directiva de Equipamento de Rádio [RED] (substitui a Directiva RTTE 1999/5/EC)
2009/125/EC	Directiva Concepção Ecológica
2011/65/EC	Directiva RSP 2

Para uma cópia da Declaração de Conformidade, visite:

www.elgato.com/doc. O produto foi aprovado para utilização na Comunidade Europeia.

Bu Elgato ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kılavuzda cihazınızı emniyetli ve doğru bir şekilde nasıl çalıştıracağınıza yönelik önemli bilgiler verilmektedir. Lütfen bu emniyet talimatlarını dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.

Genel talimatlar

Ürün çocuklar için boğulma tehlikesi yaratabilecek küçük parçalar içerir. Bu nedenle ürünü üç yaşından küçük çocuklardan uzak tutun. Ürün plastik bir torbada gelirse, bu torbayı doğru bir şekilde atın ve boğulma riski oluşturabileceğinden, çocukların bununla oynamasına izin vermeyin. Ürünlerin çoğu normal kullanımda ısınabilir. Bu bakımdan, ürünün yeterli derecede havalandırıldığından, güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun ve diğer ısı kaynaklarının (ör. doğrudan güneş ışığı, kaloriferler vb.) yanına koymayın. Aksi belirtilmemişse, bu ürün sadece iç mekânlarda kullanıma uygundur ve ıslak/nemli koşullara ve yağmur, kar ve buğulanma gibi havaya bağlı diğer etkilere karşı korunmalıdır. Dış mekânlarda da kullanım için tasarlanmış ürünler ilgili IP koruma koduyla etiketlenmiştir. Bu ürün herhangi bir makina, tıbbi cihaz veya sanayi uygulamasında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Bu ürün kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek veya değiştirilebilecek hiçbir parça içermez. Ürünü tamir etmeye çalışmayın. Elektrik çarpmalarına ya da yaralanmalara yol açabilecek diğer tehlikelere neden olabileceğinden, ne bu cihazı ne de AC adaptörünü parçalara ayırmaya çalışmayın. Gövde, AC adaptörü veya kablo hasarıyla kullanmayı bırakın. Ürününüz bozuk ya da hasarıyla Elgato Destek ile temas kurun.

AC adaptörü kullanma

Sadece birlikte gelen AC adaptörünü kullanın. Hangi konektörün hangi cihaza bağlanacağından emin olamıyorsanız, tek yapmanız gereken AC adaptörünün çıkış voltajına, akımına ve (özellikle de DC güç durumunda) AC adaptörü çıkışının polaritesine bakın. Ürün için gerekli olan değerler ürünün gövdesindeki güç konektörünün yanında bulunabilir. AC adaptörünün elektrik fişi veya cihazı ana şebekeye bağlayan güç kablosu, cihazı güç kaynağından ayırma aracı olarak kullanılacaksa, ürün kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

Pille çalıştırma

Pilleri çocuklardan uzak tutun. Piller bitmişse veya cihazı bir süreliğine kullanmayacaksanız pilleri çıkarın. Bir pil biterse, tüm pilleri çıkarın. Pillerden birinden bir sıvı aktığını görürseniz, bu sıvı asitli ve zehirli olabileceğinden, cildinizle veya kıyafetinizle temas etmemesine dikkat edin. Temas durumunda temas eden bölgeleri akan suyun altında iyice temizleyin. Ürünü temizlemek için nemli bir kâğıt havlu kullanın. Sadece doğru boyutta ve tipte pil kullandığınızdan emin olun. Pilleri evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Lütfen bunları yerel düzenlemelere göre geri dönüşüme sokun ya da atın.

Bakım ve temizlik

Cihazı kapatın, fişini çekin ve tüm konektörleri çıkarın. Ürünü temizlemek için yumuşak, hav bırakmayan bir bez kullanın. Gerekirse bezi nemlendirebilirsiniz. Ancak, gövdenin içine hiçbir sıvının girmemesine özen gösterin. Ürünün yüzeyini karartabileceğinden, sert temizlik maddeleri kullanmayın.

Çöpe atma

Bu sembol bu ürünün diğer evsel atıklarla birlikte çöpe atılmasının yasa dışı olduğunu gösterir. Lütfen kullanılmış cihazlar için olan yerel bir geri dönüşüm merkezine götürün.

Uygunluk beyanları

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany işbu belgeyle, geçerli olduğu durumlarda bu ürünün aşağıdaki yönergelerde belirtilen temel gereksinimleri ve diğer ilgili yükümlülükleri yerine getirdiğini beyan eder:

2014/30/EU	Yönergesi - Elektromanyetik Uyumluluk (EMC)
2015/863 Yetki Devrine Dayanan Yönerge (EU) ile 2011/65 EU Yönergesi, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda (RoHS) Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması	
2014/53/EU	Yönergesi - Radyo Ekipmanları (RED)
2014/35/EU	Yönergesi - Düşük voltaj (LVD)
2009/125/EC	Yönergesi - Çevreci tasarım

Uyumluluk Beyanının bir kopyasını almak için www.elgato.com/doc sitesini ziyaret edin.

Bu ürün Avrupa Birliği'nde kullanılmaya onaylanmıştır.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν Elgato. Ο παρών οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες για τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής σας με ασφάλεια και σωστό τρόπο. Αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας προσεκτικά και διατηρήστε τις σε ασφαλές μέρος.

Γενικές οδηγίες

Το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά μέρη, τα οποία αποτελούν κίνδυνο πνιγμού για παιδιά. Για τον λόγο αυτό, κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά κάτω των τριών ετών. Αν το προϊόν παρέχεται συσκευασμένο μέσα σε μια πλαστική σακούλα, απορρίψτε αυτή τη σακούλα σωστά και μην αφήσετε τα παιδιά να παίρνουν με αυτή, επειδή αποτελεί κίνδυνο ασφυξίας. Τα περισσότερα προϊόντα θερμαίνονται με την κανονική χρήση. Για τον λόγο αυτό, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν αερίζεται επαρκώς, είναι τοποθετημένο με ασφάλεια και δεν βρίσκεται κοντά σε άλλες πηγές θερμότητας (π.χ. άμεση ηλιοβολή, καλοριφέρ ή παρόμοια). Εκτός αν δηλώνεται διαφορετικά, αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο και πρέπει να προστατεύεται από υγρασία, υγρές συνθήκες και άλλες επιδράσεις του καιρού, όπως βροχή, χιόνι και ομίχλη. Τα προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί και για χρήση σε εξωτερικούς χώρους θα επισημαίνονται με τον αντίστοιχο κωδικό προστασίας IP. Το προϊόν αυτό δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε οποιοδήποτε είδος μηχανήματος, ιατρικών συσκευών ή βιομηχανικών εφαρμογών. Το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις ή αλλαγή από τον χρήστη. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Μην αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή ούτε το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος, επειδή κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ηλεκτροπληξία ή άλλους κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. Αν το περίβλημα, το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος ή το καλώδιο είναι κατεστραμμένα, σταματήστε να τα χρησιμοποιείτε. Επικοινωνήστε με την Υποστήριξη Elgato στην περίπτωση δυσλειτουργίας ή ζημιάς του προϊόντος σας.

Χρήση τροφοδοτικού εναλλασσόμενου ρεύματος

Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται. Αν δεν γνωρίζετε ποια φως να συνδέσετε σε κάθε συσκευή, απλώς ρίξτε μια ματιά στην τάση και ρεύμα εξόδου του τροφοδοτικού εναλλασσόμενου ρεύματος, και ειδικά στην περίπτωση συνεχούς ρεύματος, στην κλωδίση της εξόδου του τροφοδοτικού εναλλασσόμενου ρεύματος. Θα βρείτε τις τιμές που απαιτούνται από το προϊόν δίπλα από τη σύνδεση ισχύος στο περίβλημα του προϊόντος. Αν το φως ή το ηλεκτρικό καλώδιο του τροφοδοτικού εναλλασσόμενου ρεύματος που συνδέει τη συσκευή στην κεντρική ηλεκτρική παροχή προορίζεται να λειτουργεί ως μέσο αποσυνδεδεμένης συσκευής από την ηλεκτρική παροχή, το προϊόν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε εύκολα προσβάσιμη ηλεκτρική πρίζα.

Λειτουργία με μπαταρία

Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν εξαντληθούν ή αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για κάποιο χρονικό διάστημα. Αν μια μπαταρία εξαντληθεί, αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες. Αν παρατηρήσετε υγρό να βγαίνει από οποιαδήποτε μπαταρία, φροντίστε αυτό να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας επειδή αυτό το υγρό είναι όξινο και μπορεί να είναι δηλητηριώδες. Αν συμβεί αυτό, χρησιμοποίηστε αμέσως τρεχούμενο νερό για να ξεπλύνετε σχολαστικά τις προσβεβλημένες περιοχές. Χρησιμοποιήστε μια υγρή χαρτοπετσέτα για να καθαρίσετε το προϊόν. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε μόνο το σωστό μέγεθος και τύπο μπαταρίας. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ανακυκλώστε/διαθέστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Συντήρηση και καθαρισμός

Απενεργήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την ηλεκτρική παροχή και αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι για να καθαρίσετε το προϊόν. Αν απαιτείται, μπορείτε να βρέξετε λίγο το πανί. Ωστόσο, προσέχετε να μην εισχωρήσει υγρό μέσα στο περίβλημα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά μέσα επειδή αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του προϊόντος.

Διάθεση

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι παράνομο να διαθέσετε αυτό το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα. Μεταφέρετέ το σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης για χρησιμοποιημένο εξοπλισμό.

Δηλώσεις συμμόρφωσης

Με το παρόν, η CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany δηλώνει ότι, στις περιπτώσεις που ισχύει, το παρόν προϊόν ικανοποιεί τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές υποχρεώσεις όπως ορίζονται στις ακόλουθες κατευθυντήριες οδηγίες:

Οδηγία 2014/30/EE Ηλεκτρομαγνητική συμμόρφωση (ΗΜΣ)
 Οδηγία 2011/65/EE με την Οδηγία κατ'εξουσιοδότηση (ΕΕ) 2015/863 - Περιορισμός στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS))
 Οδηγία 2014/53/EE Ραδιοεξοπλισμός (RED)
 Οδηγία 2014/35/EE Χαμηλή τάση (LVD)
 Οδηγία 2009/125/ΕΚ Οικολογικός σχεδιασμός

Για ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση: www.elgato.com/doc.

PL Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup tego produktu firmy Elgato. Niniejszy przewodnik zawiera ważne informacje na temat bezpiecznego i prawidłowego użytkowania urządzenia. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i przechowywanie ich w bezpiecznym miejscu.

Ogólne instrukcje

Produkt może zawierać małe części, które mogą spowodować udławienie się dzieci. W związku z tym produkt należy trzymać z dala od dzieci poniżej trzeciego roku życia. Jeśli produkt jest zapakowany w plastikową torebkę, należy ją prawidłowo zutylizować i nie pozwalać bawić się nią dzieciom, ponieważ stwarza to ryzyko uduszenia. Większość produktów może się nagrzewać przy normalnym użytkowaniu. W związku z tym należy upewnić się, że produkt jest odpowiednio wentylowany i został bezpiecznie umieszczony. Produktu nie należy umieszczać w pobliżu innych źródeł ciepła (takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub grzejniki). O ile nie podano inaczej, produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń oraz musi być chroniony przed wilgocią i innymi czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, śnieg i mgła. Produkty, które są również przeznaczone do użytku na zewnątrz, będą oznaczone odpowiednim kodem ochrony IP. Ten produkt nie jest przeznaczony do stosowania w maszynach jakiegokolwiek rodzaju, urządzeniach medycznych lub zastosowaniach przemysłowych. Produkt nie zawiera części nadających się do serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Nie wolno podejmować prób naprawy produktu. Nie wolno demontować urządzenia ani zasilacza sieciowego, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia, które mogą doprowadzić do obrażeń ciała. Jeśli obudowa, zasilacz sieciowy lub kabel są uszkodzone, należy zaprzestać ich używania. W przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu należy skontaktować się z działem wsparcia firmy Elgato.

Korzystanie z zasilacza sieciowego

Należy używać wyłącznie wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego. W przypadku wątpliwości, które złącze jest podłączane do danego urządzenia, należy po prostu sprawdzić napięcie wyjściowe, natężenie i — szczególnie w przypadku zasilania prądem stałym — polaryzację wyjścia zasilacza sieciowego. Wartości wymagane przez produkt można znaleźć obok złącza zasilania na obudowie produktu. Jeśli wtyczka zasilacza sieciowego lub przewód zasilający łączący urządzenie z gniazdkiem elektrycznym ma służyć jako sposób odłączania urządzenia od zasilania, produkt musi znajdować się w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.

Zasilanie bateryjne

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie należy wyjąć z urządzenia, jeśli zostały rozładowane lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Jeśli bateria jest rozładowana, należy wyjąć wszystkie baterie. W przypadku zauważenia jakiegokolwiek cieczy wydobywającej się z baterii należy upewnić się, że ciecz nie wejdzie w kontakt ze skórą lub ubraniem, ponieważ jest kwasowa i może być trująca. W takim przypadku należy natychmiast użyć bieżącej wody do dokładnego wypłukania odpowiednich miejsc. Do czyszczenia produktu należy używać wilgotnego ręcznika papierowego. Należy używać tylko właściwego rozmiaru i typu baterii. Nie wyrzucać baterii razem z odpadami domowymi. Baterie należy oddać do recyklingu/zutylizować zgodnie z przepisami lokalnymi.

Konserwacja i czyszczenie

Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i odłącz wszystkie złącza. Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, niestrzępającej się ściereczki. W razie potrzeby można zwilżyć ściereczkę. Należy jednak uważać, aby do obudowy nie dostała się żadna ciecz. Nie należy stosować ostrych środków czyszczących, ponieważ mogą one zmatowić powierzchnię produktu.

Utilizacja

Ten symbol oznacza, że wyrzucanie tego produktu wraz z innymi odpadami domowymi jest niezgodne z prawem. Należy go oddać do lokalnego centrum recyklingu zużytego sprzętu.

Deklaracje zgodności

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne zobowiązania określone w poniższych wytycznych:

2014/35/UE	Dyrektywa niskonapięciowa (zastępuje dyrektywę 2006/95/WE)
2014/30/UE	Dyrektywa EMC
2014/53/UE	Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych (zastępuje dyrektywę R&TTE 1999/5/WE)
2009/125/WE	Dyrektywa dotycząca ekoprojektów
2011/65/WE	Dyrektywa RoHS 2

Aby uzyskać kopię deklaracji zgodności, odwiedź stronę: www.elgato.com/doc.

Produkt został zatwierdzony do użytku w Unii Europejskiej.

Благодарим за покупку продукции Elgato. Эта инструкция содержит важную информацию по технике безопасности при работе с прибором. Пожалуйста, внимательно прочитайте ее и сохраните на будущее.

Общие предупреждения

Прибор может содержать мелкие детали, которые могут быть проглочены ребенком и стать причиной удушья. Храните прибор вне досягаемости детей младше трех лет. Если прибор был упакован в полиэтилен, снимите упаковку и утилизируйте ее, завязав узлом. Не позволяйте детям играть с упаковкой (существует опасность удушья). При обычном использовании прибор во время работы может нагреваться. Устойчиво разместите его и обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла (под прямыми лучами солнца, возле радиаторов отопления и т. п.). Если не указано иное, прибор не защищен от влаги, пара, дождя, снега и тумана, и поэтому предназначен только для эксплуатации в закрытых помещениях. Приборы, предназначенные для использования в том числе вне помещения, снабжены маркировкой соответствующего класса защиты IP. Данный прибор не предназначен для использования в составе каких-либо механизмов, в медицинских учреждениях и в промышленности. Прибор не содержит компонентов, обслуживаемых пользователем или подлежащих замене. Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Во избежание удара током и получения травм не вскрывайте прибор и адаптер. При повреждении корпуса, адаптера или кабеля питания прекратите их эксплуатацию. В случае повреждения прибора или при возникновении неполадок в его работе обратитесь в службу поддержки Elgato.

Адаптер переменного тока

Используйте только адаптер, входящий в комплект поставки прибора. Если вы не знаете, подходит ли адаптер к вашему прибору, проверьте, какое выходное напряжение, выходной ток и —особенно для постоянного тока— полярность клемм на нем указаны. Значения, требуемые для данного прибора, приведены на его корпусе рядом с разъемом питания. Если вы планируете отключать питание прибора путем выдергивания вилки из розетки или отсоединения кабеля, устанавливайте прибор только рядом с легкодоступной розеткой.

Батареи

Храните батареи в местах, недоступных для детей. Извлеките батареи из прибора, если они разрядились или прибор некоторое время не будет использоваться. Не используйте старые и новые батареи вместе. Если из батареи вытекает жидкость (электролит), во избежание химических ожогов не допускайте ее попадания на кожу и одежду. При контакте с кожей смойте жидкость большим количеством воды. Для очистки прибора используйте влажную бумажную салфетку. Используйте батареи только предписанного размера и типа. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Сдавайте их в специализированные пункты приема или утилизируйте в соответствии с местными предписаниями.

Чистка и обслуживание

Выключите прибор, отключите его от источника питания и отсоедините все кабели. Очистите прибор, протерев его мягкой неворсистой тканью. При необходимости ткань можно слегка смочить водой. Не допускайте попадания влаги внутрь прибора. Не используйте агрессивные чистящие средства — они могут повредить поверхность прибора.

Утилизация

Этот символ означает, что продукт запрещается утилизировать вместе с бытовым мусором. Он подлежит сдаче в специализированные пункты приема электронных отходов.

Декларации о соответствии

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany заявляет, что прибор, к которому относится данное заявление, соответствует основным требованиям, предъявляемым следующими директивами (если применимо):

2014/35/EU	Директива о низковольтном оборудовании (заменяла собой директиву 2006/95/EC)
2014/30/EU	Директива об электромагнитной совместимости
2014/53/EU	Директива о радиоборудовании (заменяла собой Директиву 1999/5/EC о радио- и телекоммуникационном оборудовании)
2009/125/EC	Директива о проектировании по принципам экодизайна
2011/65/EC	Директива (RoHS 2) об ограничении содержания вредных веществ

Полный текст декларации о соответствии доступен по адресу www.elgato.com/doc.

JA 安全にご使用いただくために

Elgato製品をご購入いただきありがとうございます。この安全の手引きは、本製品の安全で正しい操作に関する重要な情報を提供します。ご使用前にこの安全に関する手引きをよくお読みの上、手引きは安全な場所に保管してください。

一般的な注意

本製品には、お子様の窒息の原因となる危険性がある、小さなパーツが含まれています。従って、3歳以下のお子様の手が届かないところに設置してください。製品についているプラスチック製の袋は、適切に処分してください。窒息の危険がありますので、お子様には絶対に与えないでください。ほとんどの製品は一般的な使用で温度が上がる可能性があります。製品を換気の良い、安定した場所にしっかりと設置し、直射日光の当たる場所や暖房器具など、他の熱源の近くには置かないでください。特に明記しない限り、本製品は室内での使用に限定され、湿気の多い環境や、雨、雪、霧などの天候に影響される環境からは保護される必要があります。室外向けにデザインされた製品には該当するIP保護等級コードがラベルで表示されています。本製品はいかなる種類の機械、医療機器との使用、または産業上の利用を意図して設計されていません。本製品にはユーザによる修理や交換が可能なパーツは含まれていません。本製品の修理を試みることはおやめください。本製品のデバイス部分およびACアダプタを分解しないでください。感電死やその他の傷害を引き起こす危険があります。本製品の外装、ACアダプタ、またはケーブルが破損している場合は、使用を停止してください。製品が故障、または破損した場合は、Elgatoサポートまでご連絡ください。

デバイスの電源について

ACアダプタを使用する

必ず付属のACアダプタをご使用ください。どのコネクタプラグをどのデバイスに接続するかわからなくなった場合は、ACアダプタの出力電圧、電流、および、ACアダプタの出力の極性（特に直流電源の場合）を確認してください。製品に要求される値は、製品の外装の電源コネクタの横に表示されています。ACアダプタの電源プラグ、またはデバイスを主電源に接続している電源ケーブルを電源コンセントからデバイスを接続解除する手段にしている場合は、本製品を簡単にアクセスできるコンセントの近くに設置する必要があります。

電池を電源として使用する場合

電池はお子様の手が届かない場所に置いてください。電池が切れた場合、または、長期間デバイスを使用しない場合は、電池を取り出してください。電池の1つが消耗したら、すべての電池を交換してください。電池の液漏れに気付いたら、皮膚や衣服に触れないように十分に気をつけてください。この液体は酸性で人体に有害です。万が一、液体が皮膚や衣服に付着した場合は、付着した部分をすぐに流水で完全に洗い流してください。製品についた液体は濡った紙タオルで拭き取ってください。電池は必ず正しいサイズと種類のものを使用してください。電池は一般家庭ごみと一緒に捨てないでください。お住まいの地域の条例に従ってリサイクルまたは廃棄処分してください。

お手入れ方法

デバイスのスイッチを切り、電源プラグから抜き、すべてのコネクタを取り外してください。糸くずの出ない柔らかい布を使って製品を拭いてください。必要であれば、その布を軽く湿らせてご使用ください。その際、開口部に湿気や水分が入り込まないように十分注意してください。刺激の強い洗剤は、製品の表面を変色させる可能性がありますので、使用しないでください。

処分するには

このシンボルは、この製品を他の家庭ごみと一緒に廃棄することは不法であることを示しています。お住まいの地域のリサイクルセンター等に不用品として持ち込んでください。

K0 安全にご使用いただくために

Elgato 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 이 가이드는 제품을 안전하고 올바르게 작동하는데 필요한 중요한 정보를 제공합니다. 시간을 내어 안전 수칙을 숙지해주시기 바랍니다.

일반적인 취급

이 제품은 아동이 섭취했을 때 질식을 유발할 수 있는 작은 부속품을 포함하고 있습니다. 따라서 제품을 3세 이하의 아동으로부터 떨어진 곳에 반드시 보관하십시오. 제품 포장에 사용된 비닐봉지는 아동의 질식을 유발할 수 있으므로 올바른 장소에 폐기하십시오. 대부분의 제품은 정상적인 사용 환경에서 발열이 발생합니다. 따라서 제품 주변을 적절히 환기시켜 주시고, 다른 열원으로부터 떨어진 곳에 두고 사용하십시오 (예: 직사광선, 라디에이터 등). 별도로 명시되어 있지 않은 경우, 제품은 실내용으로 제작되었으므로 젖은/습한 환경이나 눈, 비, 안개 등 날씨 관련 영향으로부터 보호해야 합니다. 실외용으로 설계된 제품의 경우 해당하는 IP 보호 코드가 표시됩니다. 이 제품은 모든 종류의 기계, 의료 기기 또는 산업용으로 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이 제품은 자가 수리 또는 교체 가능 부품을 포함하지 않습니다. 제품을 수리하려고 시도하지 마십시오. 제품 또는 AC 어댑터를 분해하지 마십시오. 감전이나 다른 부상을 유발할 수 있습니다. 케이스, AC 어댑터 또는 케이블이 손상된 경우 사용을 중단하십시오. 제품이 올바르게 작동하지 않거나 손상되었다면 Elago 고객센터에 연락하십시오.

기기 전원 공급

AC 어댑터 사용하기

반드시 제품과 함께 제공되는 AC 어댑터를 사용하십시오. 어떤 커넥터를 어떤 장치에 연결해야 하는지 혼란스럽다면, AC 어댑터의 출력 전압과 전류, 특히 DC 전원의 경우 AC 어댑터의 출력 극성을 확인하십시오. 제품에 요구되는 수치는 제품 케이스 상의 전원 커넥터 옆에서 찾을 수 있습니다. 기기와 전원 공급 장치를 연결하는 AC 어댑터의 전원 플러그 또는 전원 코드를 전원 차단 수단으로 사용하려면, 제품을 쉽게 접근할 수 있는 전원 콘센트 근처에 배치하십시오.

배터리 동력 운용

어린이 손에 닿지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오. 배터리를 모두 소모했거나 제품을 장시간 사용하지 않을 때는 배터리를 제거해야 합니다. 배터리가 완전히 방전된 경우에도 모든 배터리를 제거하십시오. 배터리에서 액체가 나오면 피부나 옷에 닿지 않도록 하십시오. 이 액체는 산성이며 독성이 있을 수 있습니다. 이런 일이 발생한 경우에는 즉시 깨끗한 물로 액체가 묻은 부분을 씻어 내십시오. 물로 촉촉히 적신 종이 타월로 제품을 닦으십시오. 항상 올바른 규격의 배터리를 사용해야 합니다. 배터리는 일반 가정 쓰레기와 분리하여 배출하십시오. 제품은 주거 지역의 규정에 맞게 재활용/배출하시기 바랍니다.

유지보수 및 청소

기기를 끄고, 전원을 차단한 다음, 모든 커넥터를 분리하십시오. 부드럽고, 보푸라기가 없는 천을 사용해 제품을 청소하십시오. 필요한 경우 천을 물로 적실 수 있습니다. 그러나 케이스 내부로 액체가 스며들지 않도록 주의하십시오. 너무 강한 세제는 제품 표면을 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오.

폐기

이 기호는 해당 제품과 일반 가정 쓰레기를 함께 배출하는 행위가 불법이라는 것을 의미합니다. 중고 장비는 지역 재활용 센터로 가져가시기 바랍니다.

感谢您购买 Elgato 产品。本指南提供了关于如何安全、正确地操作设备的重要信息。请认真阅读安全说明，并将其存放在安全的位置。

概述

本产品包含小部件，这些部件存在造成儿童窒息的风险。因此，请使产品远离 3 周岁以下的儿童。如果产品包装在塑料袋中，请正确处置塑料袋，不要让儿童将其当做玩具玩耍，以免发生窒息。大部分产品在正常使用中会产生热量。因此，一定要保证产品充分通风，稳固定位，不要放在靠近其他热源的位置（例如阳光直射、散热器或类似情况）。除非另有说明，本产品仅限室内使用，必须防潮防湿，避免雨、雪和雾等天气相关因素的影响。适合室外使用的产品会标有相应的 IP 防护等级。本产品并非为在任何类型的机器、医疗设备或工业应用中使用而设计。本产品中不包含任何用户可以自行维修或更换的部件。不要尝试维修本产品。请勿拆卸设备或交流适配器，否则可能引发触电或其他可能造成人身伤害的风险。如果外壳、交流适配器或线缆损坏，请停止使用。如果产品发生故障或损坏，请联系 Elgato 客户服务人员。

设备供电

使用交流适配器

仅限使用随附的交流适配器。如果您不清楚哪个连接器应连接哪个设备，只需要查看交流适配器的输出电压、电流，如果是直流电源，则只需要检查交流适配器输出的极性。产品要求的值可以在产品外壳上的电源连接器旁边找到。如果交流适配器的电源插头或连接设备和市电电源的电源线作为断开设备与电源的方式，则产品必须靠近方便操作的电源插座。

电池供电操作

不要让儿童接触电池。如果电池电力用尽或暂时不使用设备，请取出电池。如果电池报废，请取出所有电池。如果发现电池漏液，一定避免液体接触皮肤或衣物，因为这种液体为酸性，并且有毒。如果发生这种情况，请立即用流水彻底冲洗受影响的区域。使用吸水纸巾清洁产品。仅限使用正确尺寸和类型的电池。请勿将电池与其他家庭废物一同处置。请按照当地法规回收/处置电池。

维护和清洁

关闭设备，断开电源，并拔下所有连接器。使用柔软的无绒布清洁产品。如有需要，可以将布弄湿。但是，避免液体进入外壳。不要使用强力清洁剂，以免导致产品表面变色。

处置

此符号表示将本产品与其他家庭废物一起处理会违反法律。请将使用过的设备送到当地回收中心。

非常感謝您購買Elgato產品。這份說明書內含如何安全與正確操作裝置的重要資訊。敬請撥冗詳閱這些安全須知並且將其妥善收藏於安全處以便隨時查閱。

一般說明

本產品可能含有可能導致孩童咽住窒息的小零件。因此，請謹慎將本產品置於三歲以下孩童無法觸及之處。若產品有塑膠包裝袋，請謹慎將塑膠袋收妥，勿讓孩童玩塑膠袋，以免發生窒息意外。大多數的產品在正常使用後溫度會升高。因此，請確認產品通風狀態良好且安全擺放，且勿將其靠近熱源放置（例如：陽光直射處、散熱器或類似物品附近）。除非另有說明，否則本產品僅供室內使用，且必須遠離潮濕或濕氣過重的環境，並避免如下雨、下雪、起霧等天氣狀態的影響。可以於室外使用的產品另有標籤標示其相應的IP防護等級代碼。本產品的設計不適用於任何機器、醫療裝置或工業應用。本產品不含任何可由用戶自行維修或更換的零件。切勿嘗試自行修理本產品。切勿將裝置與AC電源適配器拆開，因為這可能引發電擊或其他危險而導致受傷。若外殼、AC電源適配器或線纜故障，立刻停止使用。若您的產品運作不良或者損壞，請聯繫Elgato支援部門。

裝置供電

使用AC電源適配器

僅能使用產品隨附的AC電源適配器。若您有不同的產品，因而無法辨別哪個連接器屬於哪個裝置，只需查看AC電源適配器的輸出電壓、電流，以及（尤其針對直流電源）AC電源適配器的輸出極性。產品所需數值標示於產品外殼上的電源連接器旁。如果透過AC電源適配器的電源插頭或將裝置連接至主電源的電源線來將裝置與電源斷開，則必須將本產品放置在接近電源插座的位置。

電池供電的操作

將電池置於孩童無法觸及之處。電池電量耗盡後，或者長時間不使用時，將電池拆下。如果其中一顆電池電量耗盡，請取出所有電池。如果您發現任一顆電池中有液體流出，請小心不要讓該液體接觸皮膚或衣物，該酸性液體可能有毒。如不慎發生這種情形，請立即用自來水徹底沖洗接觸到的皮膚、衣物與區域。使用稍微沾濕的紙巾清潔本產品。請確認僅使用正確尺寸與類型的電池。勿將電池隨家庭垃圾丟棄。請依據本地法規回收或處理。

維護與清潔

將裝置關閉，斷開電源並拔下所有連接器。請使用不會起毛的軟布清潔產品。必要時，可以稍微將軟布打濕。然而，必須小心，不要讓任何液體從外殼流進內部。勿使用刺激性清潔劑，否則可能傷害產品表面。

廢棄處置

這個標誌表示依法不得將本產品隨家庭垃圾丟棄。請就近送至舊設備回收中心。

شكراً لك لشراء هذا المنتج من Elgato. يوفر هذا الدليل معلومات مهمة حول كيفية تشغيل جهازك بأمان وبشكل صحيح. يرجى أخذ الوقت الكافي للقراءة لتعليمات السلامة هذه بعناية، كما يرجى الاحتفاظ بها في مكان آمن.

تعليمات عامة

قد يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة ربما تتعرض الأطفال لخطر الاختناق. ولذلك ينبغي الحفاظ على المنتج بعيداً عن تناول الأطفال دون سن الثالثة. إذا كان المنتج معبأً في كيس بلاستيكي، فتخلص من هذا الكيس بشكل صحيح، ولا تسمح للأطفال باللعب به كي لا يتعرضوا لخطر الاختناق. معظم الأجهزة تتعرض للسخونة مع الاستخدام العادي. ولذلك تأكد من تهوية المنتج جيداً ووضعه في مكان آمن، ولا تضعه بالقرب من مصادر أخرى للحرارة (مثل أشعة الشمس المباشرة، أو أجهزة التدفئة، أو ما شابه). ما لم يذكر خلاف ذلك، هذا المنتج للاستخدام الداخلي فقط ويجب حمايته من البلى، والرطوبة، والظواهر الجوية الأخرى مثل المطر والتلج والضباب. المنتجات المصممة للاستخدام الخارجي ستحمل ملصقاً يوضح ذلك ويبين فئة الحماية الخاصة بها. هذا المنتج غير مصمم للاستخدام داخل أي نوع من الآلات أو الأجهزة الطبية، أو في التطبيقات الصناعية. لا يحتوي المنتج على أجزاء يمكن صيانتها أو تبديلها بواسطة المستخدم. لا تحاول إصلاح المنتج. لا تحاول فك الجهاز ولا محول التيار، لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث صاعقة كهربائية أو مخاطر أخرى ربما تسبب الإصابة. لا تستخدم الغلاف الخارجي أو محول التيار المتردد أو الكابل في حالة تعرضهم لأية أضرار. اتصل بدعم Elgato في حالة وجود عطل أو تلف بالمنتج.

باستخدام محول التيار المتردد

لا تستخدم سوى محول التيار المتردد المرفق بالجهاز. إذا لم تكن متأكدًا من الموصل الذي يجب توصيله بالجهاز، ما عليك سوى إلقاء نظرة على محول التيار المتردد لفحص خرج الجهد الكهربائي والتيار وكذلك قطبية خرج محول التيار المتردد - وخاصةً في حالة التشغيل بالتيار المستمر. يمكن العثور على القيم المطلوبة للمنتج بجوار موصل التيار الموجود على غلاف المنتج. إذا كان قابس محول التيار المتردد أو سلك التيار الذي يربط الجهاز بمصدر التيار الكهربائي يعمل كوسيلة لفصل الجهاز عن مصدر التيار، يجب أن يكون المنتج بالقرب من ملبس تيار يمكن الوصول إليه بسهولة.

التشغيل بواسطة البطاريات

حافظ على البطاريات بعيداً عن تناول الأطفال. أخرج البطاريات من الجهاز في حالة نفاذ شحنها، أو إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة. في حالة نفاذ شحن البطارية، أخرج جميع البطاريات. إذا لاحظت وجود أي سائل يخرج من أي من البطاريات، فأحرص على عدم ملامسته لجلدك أو ملابسك لأن هذا السائل حمضي ويمكن أن يكون ساماً. في حالة حدوث ذلك، استخدم الماء الجاري على الفور لشطف المناطق المصابة بشكل تام. استخدم المناشف الورقية الرطبة لتنظيف المنتج. تأكد من استخدام الحجم والنوع الصحيح من البطاريات. لا تتخلص من البطاريات مع القمامة المنزلية، بل يرجى إعادة تدويرها أو التخلص منها وفقاً للوائح المحلية.

الصيانة والتنظيف

أوقف تشغيل الجهاز، وافصله عن مصدر التيار، وافصل جميع الموصلات. استخدم قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر لتنظيف المنتج. كما يمكنك ترطيب القماش عند الضرورة، ولكن أحرص على عدم تسرب أي سائل عبر الغلاف الخارجي. لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة، تجنباً لتشوه سطح المنتج.

التخلص من المنتج

يشير هذا الرمز إلى أنه من غير القانوني التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية الأخرى. يرجى إرسال المنتج إلى المركز المحلي لإعادة تدوير الأجهزة المستعملة.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на Elgato. Това ръководство съдържа важна информация за безопасна и правилна употреба на устройството. Моля, отделете време да прочетете внимателно тези инструкции и ги пазете на сигурно място.

Общи инструкции

Продуктът може да съдържа малки части, които представляват опасност от задушаване за деца. Поради тази причина пазете продукта далеч от деца под тригодишна възраст. Ако продуктът е опакован в найлонов плик, изхвърлете плика по правилен начин и не позволявайте на деца да си играят с него, тъй като представлява риск от задушаване. При нормална употреба повечето продукти могат да се затоплят. Уверете се, че продуктът е добре проветряван, поставен стабилно и не е близо до други източници на топлина (напр. пряка слънчева светлина, радиатори и подобни). Освен ако не е посочено друго, продуктът е предназначен само за употреба на закрито и трябва да бъде защитен от влажни условия и атмосферни влияния като дъжд, сняг и мъгла. Продукти, предназначени и за употреба на открито, ще бъдат обозначени със съответния IP код за защита. Продуктът не е предназначен за използване в никакви машини, медицински устройства или промишлени приложения. Продуктът не съдържа части, подлежащи на самостоятелно обслужване или подмяна от потребителя. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Не разглобявайте устройството или захранващия адаптер, тъй като това може да доведе до токов удар или друга опасност, която може да причини наранявания. Ако корпусът, захранващият адаптер или кабелът са повредени, спрете употребата им. Съвместете се с поддръжката на Elgato, ако продуктът ви не функционира правилно или е повреден.

Използване на захранващ адаптер

Използвайте само приложения захранващ адаптер. Ако не сте сигурни кой конектор се включва в кое устройство, проверете изходното напрежение, силата на тока и — особено при постоянен ток — полярността на изхода на адаптера. Необходимите стойности за продукта са посочени до захранващия конектор на корпуса. Ако захранващият щепсел на адаптера или захранващият кабел, свързващ устройството към мрежата, служи като средство за изключване на устройството от захранването, продуктът трябва да бъде поставен в близост до лесно достъпен контакт.

Работа с батерии

Пазете батериите далеч от деца. Извадете батериите, ако са изтощени или ако не планирате да използвате устройството за известно време. При изтощена батерия извадете всички батерии. Ако забележите течност, изтичаща от някоя от батериите, не допускате тя да влезе в контакт с кожата или дрехите ви, тъй като тази течност е киселинна и може да бъде отровна. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите места обилно с течаща вода. Използвайте влажна хартиена кърпа за почистване на продукта. Използвайте само правилния размер и тип батерии. Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте/изхвърляйте ги в съответствие с местните разпоредби.

Изключете устройството, отделете го от захранването и извадете всички конектори. Използвайте мека кърпа без власинки за почистване на продукта. При необходимост можете леко да навлажните кърпата. Внимавайте обаче да не влезе течност в корпуса. Не използвайте агресивни препарати за почистване, тъй като те могат да повредят повърхността на продукта.

Изхвърляне

Този символ указва, че е забранено да изхвърляте този продукт заедно с битовите отпадъци. Моля, занесете го в местен център за рециклиране на използвано оборудване.

Декларации за съответствие

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, декларира, че при приложимост този продукт отговаря на основните изисквания и другите приложими задължения, установени в следните директиви:

2014/35/EC — Директива за ниско напрежение (заменя 2006/95/EO)

2014/30/EC — Директива за електромагнитна съвместимост

2014/53/EC — Директива за радиосъоръжения (RED) (заменя 1999/5/EO R&TTE директивата)

2009/125/EO — Директива за екодизайн

2011/65/EO — Директива RoHS 2

За копие на Декларацията за съответствие посетете: www.elgato.com/doc.

Продуктът е одобрен за употреба в Европейския съюз.

Hvala vam što ste kupili ovaj Elgato proizvod. Ovaj vodič pruža važne informacije o sigurnom i ispravnom korištenju uređaja. Molimo vas da odvojite trenutak i pažljivo pročitate ove sigurnosne upute te ih čuvate na sigurnom mjestu.

Opće upute

Proizvod može sadržavati sitne dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu. Zbog toga čuvajte proizvod izvan dosega djece mlađe od tri godine. Ako je proizvod zapakiran u plastičnu vrećicu, pravilno odložite vrećicu i ne dopustite djeci da se njome igraju jer predstavlja opasnost od gušenja. Većina proizvoda može se zagrijati pri normalnoj upotrebi. Stoga provjerite je li proizvod primjereno provjetren, je li sigurno postavljate i ne postavljajte ga blizu drugih izvora topline (npr. izravne sunčeve svjetlosti, radijatora ili sličnih). Osim ako nije drugačije navedeno, ovaj je proizvod namijenjen isključivo za unutarnju upotrebu i mora biti zaštićen od vlažnih/mokrih uvjeta i drugih vremenskih utjecaja kao što su kiša, snijeg i magla. Proizvodi koji su namijenjeni i za vanjsku upotrebu bit će označeni odgovarajućim IP kodom zaštite. Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu u strojevima, medicinskim uređajima ni industrijskim aplikacijama. Proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može sam servisirati ili zamijeniti. Ne pokušavajte sami popraviti proizvod. Ne rastavljajte uređaj ni AC adapter jer to može rezultirati strujnim udarom ili drugim opasnostima koje mogu uzrokovati ozljede. Ako je kućište, AC adapter ili kabel oštećen, prestanite ga koristiti. Obratite se Elgato podršci ako vaš proizvod ne radi ispravno ili je oštećen.

Korištenje AC adaptera

Koristite isključivo priloženi AC adapter. Ako niste sigurni koji konektor se spaja na koji uređaj, provjerite izlazni napon, struju i — posebno u slučaju istosmjernje struje — polaritet izlaza adaptera. Vrijednosti koje zahtijeva proizvod navedene su pored priključka za napajanje na kućištu. Ako utikač napajanja adaptera ili kabel koji spaja uređaj na mrežno napajanje služi kao sredstvo za isključivanje uređaja od napajanja, proizvod mora biti smješten blizu lako dostupne utičnice.

Rad na baterije

Čuvajte baterije izvan dosega djece. Izvadite baterije ako se isprazne ili ako ne planirate koristiti uređaj duže vrijeme. Ako je baterija ispražnjena, izvadite sve baterije. Ako primijetite da iz neke baterije curi tekućina, pazite da ne dođe u kontakt s kožom ili odjećom jer je ta tekućina kisela i može biti otrovna. U tom slučaju odmah isperite zahvaćena područja tekućinom vodom. Za čišćenje proizvoda koristite vlažnu papiru maramicu. Koristite isključivo baterije odgovarajuće veličine i vrste. Ne odlažite baterije zajedno s kućanskim otpadom. Reciklirajte ih/odlažite u skladu s lokalnim propisima.

Održavanje i čišćenje

Isključite uređaj, odspojite ga od napajanja i izvadite sve konektore. Za čišćenje proizvoda koristite meku krpicu koja ne ostavlja dlake. Po potrebi možete lagano navlažiti krpicu. Pazite da nikakva tekućina ne uđe u kućište. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti površinu proizvoda.

Odlaganje

Ovaj simbol označava da je zabranjeno odlagati ovaj proizvod zajedno s kućanskim otpadom. Odnosite ga u lokalni centar za recikliranje rabljene opreme.

Izjave o sukladnosti

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, ovime izjavljuje da ovaj proizvod, gdje je primjenjivo, ispunjava osnovne zahtjeve i druge relevantne obveze utvrđene sljedećim smjernicama:

2014/35/EU — Direktiva o niskom naponu (zamjenjuje 2006/95/EC)

2014/30/EU — Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti

2014/53/EU — Direktiva o radijskoj opremi (RED) (zamjenjuje 1999/5/EC R&TTE direktivu)

2009/125/EC — Direktiva o ekodizajnu

2011/65/EC — Direktiva RoHS 2

Za primjerak Izjave o sukladnosti posjetite: www.elgato.com/doc.

Proizvod je odobren za upotrebu u Europskoj uniji.

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt Elgato. Tato příručka obsahuje důležité informace o bezpečném a správném používání zařízení. Věnujte prosím čas pečlivému přečtení těchto bezpečnostních pokynů a uschovejte je na bezpečném místě.

Obecné pokyny

Produkt může obsahovat malé díly, které mohou pro malé děti představovat nebezpečí udušení. Uchovávejte proto produkt mimo dosah dětí mladších tří let. Pokud je produkt zabalen v plastovém sáčku, sáček řádně zlikvidujte a nedovoďte, aby si s ním děti hrály, protože představuje riziko udušení. Při normálním používání se většina produktů může zahřívát. Zajistěte proto dostatečné větrání produktu, jeho bezpečné umístění a neumisťujte jej blízko jiných zdrojů tepla (např. přímého slunečního záření, radiátorů nebo podobných zdrojů). Není-li uvedeno jinak, je tento produkt určen pouze pro použití uvnitř a musí být chráněn před vlhkými podmínkami a dalšími povětrnostními vlivy, jako je déšť, sníh a mlha. Produkty určené také pro venkovní použití budou označeny příslušným kódem ochrany IP. Tento produkt není určen k použití ve strojích, zdravotnických zařízeních ani průmyslových aplikacích. Produkt neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel sám opravovat nebo vyměňovat. Nepokoušejte se produkt sami opravovat. Nerozebírejte zařízení ani síťový adaptér, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo jiným nebezpečím vedoucím ke zranění. Pokud je poškozeno tělo, síťový adaptér nebo kabel, přestaňte je používat. Pokud produkt nefunguje správně nebo je poškozen, kontaktujte podporu Elgato.

Použití síťového adaptéru

Používejte výhradně přiložený síťový adaptér. Pokud si nejste jisti, který konektor patří ke kterému zařízení, zkontrolujte výstupní napětí, proud a — zejména v případě stejnosměrného napájení — polaritu výstupu adaptéru. Hodnoty požadované produktem najdete u konektoru napájení na těle přístroje. Pokud zástrčka napájení adaptéru nebo napájecí kabel spojovací zařízení se sítí slouží jako prostředek pro odpojení zařízení od napájení, musí být produkt umístěn v blízkosti snadno přístupné zásuvky.

Provoz na baterie

Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Vyměňte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud zařízení nebudete delší dobu používat. Pokud je baterie vybitá, vyměňte všechny baterie. Pokud si všimnete kapaliny vytékající z některé z baterií, dbejte na to, aby se nedostala do kontaktu s pokožkou nebo oblečením, protože tato kapalina je kyselá a může být jedovatá. Pokud k tomu dojde, okamžitě postižená místa důkladně opláchněte tekoucí vodou. K čištění produktu použijte vlhký papírový ubrousek. Používejte pouze baterie správné velikosti a typu. Nevyhazujte baterie spolu s domovním odpadem. Recykluje je / likviduje je v souladu s místními předpisy.

Údržba a čištění

Vypněte zařízení, odpojte je od napájení a odpojte všechny konektory. K čištění produktu použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna. V případě potřeby jej můžete mírně navlhčit. Dbejte však na to, aby do těla přístroje nevlékla žádná kapalina. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch produktu.

Likvidace

Tento symbol označuje, že je zakázáno likvidovat tento produkt spolu s domovním odpadem. Odevzdejte jej do místního sběrného dvora pro použitá zařízení.

Prohlášení o shodě

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, tímto prohlašuje, že tento produkt, pokud je to relevantní, splňuje základní požadavky a další příslušné povinnosti stanovené v následujících směrnících:

2014/35/EU — Směrnice o nízkém napětí (nahrazuje 2006/95/EC)

2014/30/EU — Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

2014/53/EU — Směrnice o rádiových zařízeních (RED) (nahrazuje 1999/5/EC R&TTE)

2009/125/EC — Směrnice o ekodesignu

2011/65/EC — Směrnice RoHS 2

Kopii Prohlášení o shodě najdete na: www.elgato.com/doc.

Produkt je schválen pro použití v Evropské unii.

Täname teid Elgato toote ostmise eest. See juhend sisaldab olulist teavet seadme ohutu ja korrektse kasutamise kohta. Palun võtke aega nende ohutusjuhiste hoolikaks läbilugemiseks ja hoidke neid turvalises kohas.

Üldised juhised

Toode võib sisaldada väikesi osi, mis võivad lastele lämbumisohtu kujutada. Seetõttu hoidke toodet väikelastest (alla 3-aastastest) eemal. Kui toode on pakitud kilekotti, visake kott nõuetekohaselt ära ega lubage lastel sellega mängida, kuna see kujutab lämbumisohtu. Enamik tooteid võib normaalse kasutamise käigus soojeneda. Veenduge, et toode on piisavalt ventileeritud, kindlalt paigutatud ja ei asu teiste soojusallikate lähedal (nt otsese päikesevalguse, radiaatorite või sarnaste allikate lähedal). Kui ei ole märgitud teisiti, on toode mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks ning see peab olema kaitsitud niiskete tingimuste ja muude ilmastikumõjude, nagu vihm, lumi ja udu, eest. Tooted, mis on mõeldud ka õues kasutamiseks, märgistatakse vastava IP-kaitseskoodiga. Toode ei ole mõeldud kasutamiseks masinates, meditsiiniseadmetes ega tööstusrakenduses. Toode ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid ega vahetatavaid osi. Ärge proovige toodet ise parandada. Ärge võtke seadet ega vahelduvvooluadapterit lahti, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või muu ohu, mis võib kaasa tuua vigastusi. Kui korpus, vahelduvvooluadapter või kaabel on kahjustatud, lõpetage nende kasutamine. Võtke ühendust Elgato toega, kui toode ei tööta korralikult või on kahjustatud.

Vahelduvvooluadapteri kasutamine

Kasutage ainult kaasasolevat vahelduvvooluadapterit. Kui te ei ole kindel, milline pistik ühendub milise seadmega, vaadake adapteri väljundpinget, voolu ja — eriti alalisvoolutoite korral — adapteri väljundi polaarsust. Toote vajalikud väärtused on märgitud seadme korpusel toitepistikü küljel. Kui adapteri toitepistik või seadet vooluvõrguga ühendav toitekaabel on ette nähtud seadme vooluvõrgust lahtiuhendamise vahendina, peab toode asuma kergesti ligipääsetava pistikukupsa lähedal.

Akutoide

Hoidke patareid lastest eemal. Eemaldage patareid, kui need on tühjenenud või kui te ei kavatse seadet mõnda aega kasutada. Kui patarei on tühjenenud, eemaldage kõik patareid. Kui märkate mõnest patareist lekkivat vedelikku, jälgige, et see ei puutuks kokku teie naha ega riietega, kuna see vedelik on happeline ja võib olla mürgine. Sel juhul loputage mõjutatud piirkondi kohe rohke jooksva veega. Kasutage toote puhastamiseks niisket pabersalvrätikut. Kasutage ainult õige suuruse ja tüüpi patareid. Ärge visake patareid olmejäätmetega koos ära. Palun ringlusse võtke / utiliseerige need vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Hoolitus ja puhastamine

Lülitage seade välja, ühendage see vooluvõrgust lahti ja eemaldage kõik ühendused. Kasutage toote puhastamiseks pehmet, ebemevaba lappi. Vajadusel võtke lappi kergelt niisutada. Hoolitsege aga selle eest, et korpusesse ei satuks vedelikku. Ärge kasutage tugevaid puhastusvahendeid, kuna need võivad toote pinna kahjustada.

Utiliseerimine

See sümbol näitab, et toote käitlemine koos olmejäätmetega on keelatud. Viige see kohaliku kasutatud seadmete ringlussevõtukeskusesse.

Vastavusdeklaratsioonid

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, kinnitab käesolevaga, et kus kohaldatav, vastab see toode järgmistes direktiivides sätestatud põhinõuetele ja muudele asjakohastele kohustusele:

2014/35/EL — Madalpingedirektiiv (asendab 2006/95/EÜ)

2014/30/EL — Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv

2014/53/EL — Raadioseadmete direktiiv (RED) (asendab 1999/5/EÜ R&TTE direktiivi)

2009/125/EÜ — Ökodesaini direktiiv

2011/65/EL — RoHS 2 direktiiv

Vastavusdeklaratsiooni koopია saamiseks külastage: www.elgato.com/doc.

Toode on heaks kiidetud kasutamiseks Euroopa Liidus.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az Elgato terméket. Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz az eszköz biztonságos és helyes használatáról. Kérjük, szánjon időt a biztonsági utasítások alapos elolvasására, és tartsa azokat biztonságos helyen.

Általános utasítások

A termék kis alkatrészeket tartalmazhat, amelyek gyermekek számára fulladásveszélyt jelenthetnek. Ezért tartsa a terméket kisgyermekektől (3 év alattiak) elzárva. Ha a terméket műanyag zacskóban szállítják, a zacskót megfelelően dobja ki, és ne engedje, hogy gyerekek játsszanak vele, mivel fulladásveszélyt jelent. A legtöbb termék normál használat során felmelegedhet. Gondoskodjon arról, hogy a termék megfelelően szellőzött legyen, biztonságosan el legyen helyezve, és ne tegye más hőforrások közelébe (pl. közvetlen napfény, fűtőtestek stb.). Ha másképpen nincs feltüntetve, ez a termék csak beltéri használatra alkalmas, és meg kell védeni nedves/párás körülményektől, valamint egyéb időjárási hatásoktól, például esőtől, hótól és ködtől. A kültéri használatra is alkalmas termékeket a megfelelő IP védelmi kódjal jelölik. Ezt a terméket nem szabad gépekben, orvosi eszközökben vagy ipari alkalmazásokban használni. A termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető vagy cserélhető alkatrészeket. Ne kísérelje meg a termék megjavítását. Ne szerelje szét az eszközt és a hálózati adaptert, mivel ez áramütést vagy más veszélyt okozhat, amely sérülést idézhet elő. Ha a ház, a hálózati adapter vagy a kábel megrongálódott, hagyja abba a használatukat. Ha a termék meghibásodik vagy megrongálódik, lépjen kapcsolatba az Elgato ügyfélszolgálatával.

Hálózati adapter használata

Csak a mellékelt hálózati adaptert használja. Ha nem biztos abban, hogy melyik csatlakozó melyik eszközhöz illik, egyszerűen ellenőrizze az adapter kimeneti feszültségét, áramát és — különösen egyenáramú tápellátás esetén — az adapter kimenetének polaritását. A termék által megkövetelt értékek a termék házán, a tápcsatlakozó mellett találhatóak. Ha az adapter tápcsatlakozója vagy az eszközt a hálózati áramellátáshoz csatlakoztató tápkábel az eszköz áramellátásból való leválasztásának eszközeül szolgál, a terméket könnyen elérhető hálózati aljzat közelében kell elhelyezni.

Elemek használata

Tartsa az elemeket gyermekektől elzárva. Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha egy ideig nem kívánja használni az eszközt. Ha egy elem lemerült, távolítsa el minden elemet. Ha folyadék szivárgását észlel bármely elemből, ügyeljen arra, hogy az ne kerüljön érintkezésbe a bőrrel vagy a ruhájával, mivel ez a folyadék savas és mérgező lehet. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le alaposan az érintett területeket folyó vízzel. A termék tisztításához nedves papírtörülőt használjon. Csak a megfelelő méretű és típusú elemeket használjon. Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékkal együtt. Kérjük, reciklázza/ártalmatlanítsa azokat a helyi előírásoknak megfelelően.

Karbantartás és tisztítás

Kapcsolja ki az eszközt, válassza le az áramforrásról, és húzza ki az összes csatlakozót. A termék tisztításához puha, szálmentes kendőt használjon. Szükség esetén kissé megnedvesítheti a kendőt. Ügyeljen azonban arra, hogy folyadék ne kerüljön a házba. Ne használjon erős tisztítószereket, mivel ezek rongálhatják a termék felszínét.

Hulladékkezelés

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy tilos ezt a terméket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, vigye el egy helyi használt készülékek újrahasznosítási központjába.

Megfelelőségi nyilatkozatok

A CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany ezennel kijelenti, hogy ahol alkalmazható, ez a termék megfelel az alábbi irányelvekben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó kötelezettségeknek.

2014/35/EU — Kisfeszültségű berendezések irányelve (felváltja a 2006/95/EK irányelvet)

2014/30/EU — Elektromágneses összeférhetőségi irányelv

2014/53/EU — Rádióberendezések irányelve (RED) (felváltja az 1999/5/EK R&TTE irányelvet)

2009/125/EK — Környezetudatos tervezésre vonatkozó irányelv

2011/65/EU — RoHS 2 irányelv

A Megfelelőségi nyilatkozat másolatáért látogasson el a következő oldalra: www.elgato.com/doc.

A termék engedélyezett az Európai Unióban való használatra.

Go raibh maith agat as an táirge Elgato seo a cheannach. Soláthraíonn an treoir seo faisnéis thábhachtach ar conas an gléas a oibriú go sábháilte agus go ceart. Tóg am le hathbhreithniú cúramach a dhéanamh ar na treoracha sábháilteachta seo agus coinneáil iad in áit shábháilte.

Treoracha ginearálta

D'fhéadfadh codanna beaga a bheith sa táirge ar féidir leo contúirt plúchta a chruthú do leanaí. Dá bhrí sin, coinneáil an táirge amach ó leanaí faoi bhun trí bliana d'aois. Má tá an táirge pacáilte i mála plaisteach, díúscair an mála i gceart agus ná lig do leanaí súgradh leis ós rud é go gcruthaíonn sé riosca plúchta. D'fhéadfadh formhór na dtáirgí téamh le linn gnáthúsáide. Dá réir sin, déan cinnte go bhfuil an táirge aeráilte go leor, go bhfuil sé suite go daingean, agus ná cuir in aice le foinsí teasa eile é (m.sh. solas díreach na gréine, radaítheoirí, nó a leithéid). Mura sonraítear a mhalairt, tá an táirge seo le húsáid laistigh amháin agus caitheamh é a chosaint ar dhálaí taise/fliche agus ar thionchair aimsire eile amháin bábisteach, sneachta, agus ceo. Marcálfair táirgí atá deartha le húsáid lasmuigh freisin le cód cosanta IP comhfhreagach. Níl an táirge seo deartha le húsáid in aon chineál meaisín, gléas leighis, ná feidhmchlár tonsclaíoch. Ní bhfuairthas aon codanna sa táirge is féidir leis an úsáideoir a dheisiú nó a athrú. Ná déan iarracht an táirge a dheisiú. Ná scoir an gléas ná an t-oiriúnóir AC, mar d'fhéadfadh sé seo maogacht leictreachais nó contúirtí eile a bheith mar thoradh air a d'fhéadfadh diobháil a dhéanamh. Más rud é go bhfuil an cás, an t-oiriúnóir AC, nó an cábla damáistithe, stop de bheith á n-úsáid. Déan teagmháil le Tacaíocht Elgato má chuireann do tháirge as dó nó má tá sé damáistithe.

Oiriúnóir AC a úsáid

Ná húsáid ach an t-oiriúnóir AC a sholáthraítear. Má bhíonn mearbhall ort faoi cén nascóir a chuirtear isteach i cén gléas, breathnaigh ar vóltais aschuir, sruth, agus — go háirithe i gcás cumhachta DC — polaraíocht aschuir an oiriúnóra. Is féidir na luachanna a éilíonn an táirge a fháil in aice leis an nascóir cumhachta ar chas an táirge. Má tá plugáil chumhachta an oiriúnóra nó an corda cumhachta a nascann an gléas leis an soláthar príomhlíonra le feidhmiú mar mhodh chun an gléas a dhinasc ón soláthar cumhachta, ní mór an táirge a bheith suite in aice le soicéad cumhachta atá inrochtana go héasca.

Oibriú le cadhnraí

Coinneáil cadhnraí amach ó leanaí. Bain na cadhnraí amach má ritheann siad amach as cumhacht nó mura bhfuil sé i gceist agat an gléas a úsáid ar feadh tamaill. Má bhíonn cadhnra idithe, bain gach cadhnra amach. Má thugann tú faoi deara leacht ag sileadh as aon cheann de na cadhnraí, déan cinnte nach dtagann sé i dteagmháil le do chraiceann nó le d'éadaí, ós rud é go bhfuil an leacht seo aigéadach agus d'fhéadfadh sé a bheith nimhiúil. Ba chóir duit na limistéir ghortaithe a shruthú go cúramach le huisce reatha ar an toirt. Úsáid tuáille páipéir fliuch chun an táirge a ghlanadh. Déan cinnte nach n-úsáideann tú ach cadhnraí den mhéid agus den chineál ceart. Ná díúscair cadhnraí in éineacht le dramhail teaghlaigh. Déan athchúrsáil/díúscair iad i gcomhréir leis na rialacháin áitiúla.

Cothabháil agus glanadh

Múch an gléas, dinasc ón soláthar cumhachta é, agus bain gach nascóir amach. Úsáid éadach bog gan snáithíní chun an táirge a ghlanadh. Más gá, is féidir leat an t-éadach a fhliuchadh beagán. Bí cúramach áfach nach dtagann aon leacht isteach sa chas. Ná húsáid gníomhairí glanta géara, mar d'fhéadfadh siad dromchla an táirge a mhilleadh.

Díúscair

Léiríonn an siombail seo go bhfuil sé neamhdhleathach an táirge seo a dhíúscairt in éineacht le dramhail teaghlaigh eile. Tabhair chuig ionad athchúrsála áitiúil é le haghaidh trealamh caite.

Dearbhuithe comhréireachta

Dearbhaíonn CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, nuair is infheidhme, go gcomhlíonann an táirge seo ríchtanais bhunúsacha agus oibleagáidí ábhartha eile mar a leagtar amach sna treoracha seo a leanas:

2014/35/AE — Treoir Voltais Íseal (in ionad 2006/95/EC)

2014/30/AE — Treoir EMC

2014/53/AE — Treoir Trealamh Raidió (RED) (in ionad 1999/5/EC R&TTE)

2009/125/EC — Treoir Eicidhearthóireachta

2011/65/EC — Treoir RoHS 2

Le haghaidh cóip den Dearbhú Comhréireachta, tabhair cuairt ar: www.elgato.com/doc. Tá an táirge ceadaithe le húsáid san Aontas Eorpach.

Paldies, ka iegādājāties šo Elgato produktu. Šajā rokasgrāmatā ir sniegta svarīga informācija par to, kā droši un pareizi lietot ierīci. Lūdzu, veltiet laiku, lai uzmanīgi izlasītu šos drošības norādījumus, un glabājat tos drošā vietā.

Vispārīgi norādījumi

Produktā var būt mazas daļas, kas bērniem var radīt nosmakšanas risku. Tādēļ glabājat produktu bērniem, kuri jaunāki par trim gadiem, nepieejamā vietā. Ja produkts ir iesaiņots plastmasas maisiņā, pareizi utilizējiet maisiņu un neļaujiet bērniem ar to rotaļāties, jo tas rada nosmakšanas risku. Lielākā daļa produktu normālas lietošanas laikā var sasīties. Tādēļ pārlicieņieties, ka produkts tiek pienācīgi vēdināts, ir droši novietots un neatrodas citu siltuma avotu tuvumā (piemēram, tiešas saules gaismas, radiatoru vai tamlīdzīgu avotu tuvumā). Ja nav norādīts citādi, šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās un jāaizsargā no mitras/slapjas vides un citiem laika apstākļu ietekmēm, piemēram, lietus, sniega un miglas. Produkti, kas paredzēti arī āra lietošanai, tiks marķēti ar atbilstošu IP aizsardzības kodu. Šis produkts nav paredzēts lietošanai nevienā veida mašīnās, medicīniskās ierīcēs vai rūpnieciskās lietojumprogrammās. Produkts nesatur daļas, kuras lietotājs pats varētu apkalpot vai nomainīt. Nemēģiniet pats labot produktu. Neizjauciet ierīci vai maiņstrāvas adapteri, jo tas var izraisīt elektrošoku vai citas briesmas, kas var radīt savainojumus. Ja korpuss, maiņstrāvas adapteris vai kabelis ir bojāts, pārtrauciet to lietošanu. Sazinieties ar Elgato atbalstu, ja produkts nedarbojas pareizi vai ir bojāts.

Maiņstrāvas adaptera izmantošana

Izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto maiņstrāvas adapteri. Ja neesat pārliciecināts, kurš savienotājs pieslēdzas kurai ierīcei, vienkārši apskatiet adaptera izejas spriegumu, strāvu un — īpaši līdzstrāvas barošanas gadījumā — adaptera izejas polaritāti. Produktam nepieciešamās vērtības ir norādītas pie barošanas savienotāja uz produkta korpusa. Ja adaptera barošanas spraudnis vai barošanas vads, kas savieno ierīci ar elektrotīklu, kalpo kā ierīces atvienošanas no barošanas avota līdzeklis, produktam jāatrodas viegli pieejamas rozetes tuvumā.

Darbība no baterijām

Glabājat baterijas bērniem nepieejamā vietā. Izņemiet baterijas, ja tās ir izlādējušās vai ja plānojat ierīci kādu laiku nelielot. Ja baterija ir izlādējusies, izņemiet visas baterijas. Ja pamanāt šķidrumu, kas izplūst no kādas baterijas, raugieties, lai tas nesaskartos ar jūsu ādu vai apģērbu, jo šis šķidrums ir skābs un var būt indīgs. Ja tā notiek, nekavējoties rūpīgi noskalojiet skartās vietas ar tekoša ūdens. Produkta tīrīšanai izmantojiet mitru papīru diviļļi. Lietojiet tikai pareiza izmēra un veida baterijas. Neizmantojiet baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet tās pārstrādei/utilizācijai saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Apkope un tīrīšana

Izslēdziet ierīci, atvienojiet to no barošanas avota un atvienojiet visus savienotājus. Produkta tīrīšanai izmantojiet mitru, nepūkojošu drānu. Ja nepieciešams, drānu var nedaudz samitrināt. Tomēr raugieties, lai korpusā neiekļūtu šķidrums. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var bojāt produkta virsmu.

Utilizācija

Šis simbols norāda, ka šo produktu aizliegts izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nogādājiet to vietējā lietotu ierīču pārstrādes centrā.

Atbilstības deklarācijas

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, ar šo paziņo, ka attiecīgos gadījumos šis produkts atbilst pamatprasībām un citām attiecīgajām saistībām, kas noteiktas šādās direktīvās:

2014/35/ES — Zemsprieguma direktīva (aizstāj 2006/95/EK)

2014/30/ES — EMS direktīva

2014/53/ES — Radioiekārtu direktīva (RED) (aizstāj 1999/5/EK R&TTE direktīvu)

2009/125/EK — Ekodizaina direktīva

2011/65/ES — RoHS 2 direktīva

Lai saņemtu Atbilstības deklarācijas kopiju, apmeklējiet: www.elgato.com/doc.

Produkts ir apstiprināts lietošanai Eiropas Savienībā.

Dėkojame, kad įsigijote šį Elgato gaminį. Šiame vadove pateikiama svarbi informacija apie saugą ir teisingą įrenginio naudojimą. Skirkite laiko atidžiai perskaityti šias saugos instrukcijas ir laikykite jas saugioje vietoje.

Bendrosios instrukcijos

Gaminys gali turėti mažų dalių, kurios gali kelti uždegimo pavojų vaikams. Todėl laikykite gaminį vaikams iki trejų metų nepasiekiamoje vietoje. Jei gaminys supakuotas į plastikinį maišelį, tinkamai jį išmeskite ir neleidžiaukite vaikams žaisti su juo, nes jis kelia uždegimo pavojų. Daugelis gaminių normalaus naudojimo metu gali įkaisti. Todėl užtikrinkite, kad gaminys būtų tinkamai vėdinamas, stabiliai pastatytas ir nededamas prie kitų šilumos šaltinių (pvz., tiesioginės saulės šviesos, radiatorių ar pan.). Jei nenurodyta kitaip, šis gaminys skirtas naudoti tik patalpose ir turi būti apsaugotas nuo drėgnų sąlygų ir kitų oro poveikių, pavyzdžiui, lietaus, sniego ir ruko. Lauke naudoti skirti gaminiai bus pažymėti atitinkamu IP apsaugos kodu. Šis gaminys neskirtas naudoti jokiuose įrenginiuose, medicinos prietaisuose ar pramoniniuose prietaikuose. Gaminyje nėra dalių, kurias vartotojas galėtų pats prižiūrėti ar keisti. Nemėginkite patys taisyti gaminio. Neardykite įrenginio ir kintamosios srovės adapterio, nes tai gali sukelti elektros smūgį ar kitų pavojų, kurie gali sužaloti. Jei dėklas, kintamosios srovės adapteris ar kabelis yra pažeisti, nustokite juos naudoti. Jei gaminys blogai veikia ar yra pažeistas, susisiekiite su Elgato palaikymo tarnyba.

Kintamosios srovės adapterio naudojimas

Naudokite tik pateiktą kintamosios srovės adapterį. Jei nesuprantate, kuris jungtis jungiamas prie kurio įrenginio, tiesiog peržiūrėkite adapterio išvesties įtampą, srovę ir — ypač nuolatines srovės maitinimo atveju — adapterio išvesties poliarizumą. Gaminiai reikalingos vertės nurodytos šalia maitinimo jungties ant gaminio dėklo. Jei adapterio maitinimo kištukas ar maitinimo laidas, jungiantis įrenginį prie maitinimo tinklo, naudojamas kaip priemonė įrenginiui atjungti nuo maitinimo šaltinio, gaminys turi būti pastatytas šalia lengvai pasiekiamo elektros lizdo.

Maitinimas baterijomis

Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Išimkite baterijas, jei jos išsikrovė arba jei planuojate kurį laiką nenaudoti įrenginio. Jei baterija išsikrovusi, išimkite visas baterijas. Jei pastebite, kad iš kurios nors baterijos teka skystis, būtina neleiskite jam liestis su oda ar drabužiais, nes šis skystis yra rūgštis ir gali būti nuodingas. Jei taip atsitiktų, nedelsdami gausiai nuplaukite paveiktas vietas tekančiu vandeniu. Gaminiai valyti naudokite drėgną popierinį rankšluostėlį. Naudokite tik tinkamo dydžio ir tipo baterijas. Neišmeskite baterijų su buitėmis atliekomis. Prašome jas perdirbti / utilizuoti pagal vietos reglamentus.

Priežiūra ir valymas

Išjunkite įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir atjunkite visas jungtis. Gaminiai valyti naudokite minkštą, pūkų nepalikantį audeklą. Jei reikia, audeklą galite šiek tiek sudrėkinti. Tačiau saugokitės, kad į dėklą nepatektų skystis. Nenaudokite agresyvių valiklių, nes jie gali pažeisti gaminio paviršių.

Utilizavimas

Šis simbolis rodo, kad draudžiama šį gaminį išmesti kartu su kitomis buitėmis atliekomis. Pristatykite jį į vietinį naudotų prietaisų perdirbimo centrą.

Atitikties deklaracijos

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, šiuo pareiškia, kad kai taikytina, šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas prievoles, nustatytas šiose direktyvose:

2014/35/ES — Žemos įtampos direktyva (pakeičia 2006/95/EB)

2014/30/ES — EMS direktyva

2014/53/ES — Radijo ryšio įrenginių direktyva (RED) (pakeičia 1999/5/EB R&TTE direktyva)

2009/125/EB — Ekodizaino direktyva

2011/65/ES — RoHS 2 direktyva

Atitikties deklaracijos kopiją rasite apsilankę: www.elgato.com/doc.

Gaminys patvirtintas naudoti Europos Sąjungoje.

Grazzi talli xtrajt dan il-prodott Elgato. Din il-gwida tipprovi informazzjoni importanti dwar kif topera d-dispożittiv tieghek b'mod sigur u korrett. Jekk jogħġbok hu l-hin biex taqra dawn l-istruzzjonijiet ta' sigurtà bl-attenzjoni u żommhom f'post sigur.

Istruzzjonijiet Ġenerali

Il-prodott jista' jkun fih partijiet żgħar li jistgħu johlqu periklu ta' tfixkil fit-truf għat-tfal. Għalhekk, żomm il-prodott 'il bogħod mit-tfal taht l-età ta' tliet snin. Jekk il-prodott ikun ippakkjat f'borsa tal-plastik, armi l-borsa b'mod korrett u thallix lit-tfal jlagħbu biha peress li tista' tohloq riskju ta' suffokament. Il-bičča l-kbira tal-prodotti jistgħu jsiru shan bl-użu normali. Għalhekk, kun żgur li l-prodott huwa ventilat b'mod adegwat, huwa pożizzjonat b'mod sigur, u tpoġġix qrib sorsi oħra ta' shana (eż. dawł dirett tax-xemx, radjaturi, jew simili). Sakemm ma jkunx indikat mod iehor, dan il-prodott huwa għal użu fl-intern biss u għandu jiġi protett minn kundizzjonijiet umidi/mistagħdra u influwenzi oħra relatati mal-temp bħal xita, silġ u ċpar. Il-prodotti ddisinjati wkoll għal użu estern se jkunu ttikketjati b'kodici ta' protezzjoni IP korrispondenti. Dan il-prodott mhuwiex iddisinjat għal użu f'xi tip ta' magna, apparat mediku, jew applikazzjonijiet industrijali. Il-prodott ma fihx partijiet li l-utent jista' jisservizhom jew jidilhom wahdu. Tippurvax tisewwa l-prodott. Taqsamx id-dispożittiv jew l-adattatur AC peress li dan jista' jirriżulta f'elettrokuzzjoni jew perikoli oħra li jistgħu jikkawżaw korriment. Jekk il-qoxra, l-adattatur AC, jew il-kejbil ikunu hsara, waqqaf tużahom. Ikkuntattja l-Appoġġ ta' Elgato jekk il-prodott tieghek ma jahdimx sew jew huwa mħassar.

Il-qawwa tad-dispożittivUżu tal-adattatur AC

Uża biss l-adattatur AC provdut. Jekk tkun konfuż dwar liema konnettore jgħaqqad ma' liema dispożittiv, sempliċement hares lejn il-vultaġġ tal-hruġ, il-kurrent, u — speċjalment fil-każ ta' enerġija DC — il-polarità tal-hruġ tal-adattatur. Il-valuri meħtieġa mill-prodott jinsabu hdejn il-konnettore tal-enerġija fuq il-qoxra tal-prodott. Jekk il-plagg tal-enerġija tal-adattatur jew il-korda tal-enerġija li tgħaqqad id-dispożittiv mal-provvista mains għandha sservi bħala mezz biex tiskonnettja d-dispożittiv mill-provvista tal-enerġija, il-prodott għandu jkun sit hdejn il-punt tal-provvista tal-enerġija li jkun faċilment aċċessibbli.

Operazzjoni bil-batteriji

Zomm il-batteriji 'il bogħod mit-tfal. Nehhi l-batteriji jekk jiġu għas-suf jew jekk ma jkollkox il-hsieb li tuża d-dispożittiv għal xi żmien. Jekk batterija tkun eżawrita, nehhi l-batteriji kolha. Jekk tinnota xi likwidu hiereġ minn xi wahda mill-batteriji, kun żgur li ma jmissx mal-ġilda jew mal-hwejjeġ tieghek peress li dan il-likwidu huwa aċidiku u jista' jkun velenuż. Jekk dan jiġri, uża ilma li jghaddi biex tahsel bir-reqqa z-zoni milquta immedjatament. Uża tuwaletta tal-karta nadifa biex tnaddaf il-prodott. Kun żgur li tuża biss id-daqs u t-tip korrett ta' batterija. Tarmix il-batteriji flimkien ma' skart domestiku. Jekk jogħġbok iiriċikla/armi skont ir-regolamenti lokali.

Manutenzjoni u tindif

Aghlaq id-dispożittiv, iskonnettjah mill-provvista tal-enerġija, u aqta' l-konnetturi kolha. Uża drapp ar-tab, hieles mill-flun biex tnaddaf il-prodott. Jekk meħtieġ, tista' tbiel id-drapp. Madankollu, kun attent li l-ebda fluwidu ma jidhol fil-qoxra. Tagħmlux użu minn aġenti tat-tindif qawwijn peress li dawn jistgħu jkesshu l-uċuh tal-prodott.

Rimi

Dan is-simbolu jindika li huwa illegali li tarmi dan il-prodott flimkien ma' skart domestiku iehor. Jekk jogħġbok huđu f'ċentru lokali ta' riċiklaġġ għat-tagħmir użat.

Dikjarazzjonijiet ta' Konformità

CORSAIR GmbH, Landshter Allee 10, 80637 Munich, Germany hawnhekk tiddikjara li fejn applikabbli dan il-prodott jissodisfa rekwiżiti bażiċi u obbligi rilevanti oħra kif stabbilit fil-linji gwida li ġejjin:

2014/35/UE — Direttiva dwar Vultaġġ Baxx (tissositwioxi 2006/95/KE)

2014/30/UE — Direttiva EMC

2014/53/UE — Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju (RED) (tissositwioxi 1999/5/KE R&TTE Direttiva)

2009/125/KE — Direttiva dwar l-Ekodisinn

2011/65/KE — Direttiva RoHS 2

Għal kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità, żur: www.elgato.com/doc.

Il-prodott huwa approvat għall-użu fl-Unjoni Ewropea.

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs Elgato. Acest ghid oferă informații importante despre cum să utilizați dispozitivul în mod sigur și corect. Vă rugăm să acordați timp citirii cu atenție a acestor instrucțiuni de siguranță și să le păstrați într-un loc sigur.

Instrucțiuni generale

Produsul poate conține piese mici care pot reprezenta un pericol de înghițire pentru copii. Prin urmare, păstrați produsul departe de copiii cu vârsta sub trei ani. Dacă produsul este ambalat într-o pungă de plastic, aruncați punga în mod corect și nu permiteți copiilor să se joace cu ea, deoarece reprezintă un risc de sufocare. Majoritatea produselor se pot încălzi în timpul utilizării normale. Prin urmare, asigurați-vă că produsul este ventilat corespunzător, este poziționat în mod sigur și nu îl plasați lângă alte surse de căldură (de ex. lumina directă a soarelui, radiatoare sau similare). Cu excepția cazului în care se specifică altfel, acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior și trebuie protejat împotriva condițiilor umede/lude și a altor influențe meteorologice, precum ploaia, zăpada și ceața. Produsele concepute și pentru utilizare în exterior vor fi marcate cu un cod de protecție IP corespunzător. Acest produs nu este conceput pentru utilizare în niciun tip de mașinărie, dispozitive medicale sau aplicații industriale. Produsul nu conține piese ce pot fi reparate sau înlocuite de utilizator. Nu încercați să reparați singur produsul. Nu dezasamblați dispozitivul sau adaptorul CA, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare sau la alte pericole ce pot cauza vătămări. Dacă carcasa, adaptorul CA sau cablul sunt deteriorate, încetați utilizarea lor. Contactați Asistența Elgato dacă produsul dumneavoastră funcționează defectuos sau este deteriorat.

Utilizarea unui adaptor CA

Utilizați numai adaptorul CA furnizat. Dacă nu sunteți sigur care conector se conectează la care dispozitiv, verificați tensiunea de ieșire, curentul și — în special în cazul alimentării CC — polaritatea ieșirii adaptorului. Valorile necesare produsului pot fi găsite lângă conectorul de alimentare de pe carcasa produsului. Dacă ștecherul de alimentare al adaptorului sau cablul de alimentare ce conectează dispozitivul la rețeaua electrică servește ca mijloc de deconectare a dispozitivului de la sursa de alimentare, produsul trebuie amplasat lângă o priză de alimentare ușor accesibilă.

Funcționarea cu baterii

Păstrați bateriile departe de copii. Scoateți bateriile dacă se descarcă sau dacă nu intenționați să utilizați dispozitivul pentru o perioadă. Dacă o baterie este descărcată, scoateți toate bateriile. Dacă observați orice lichid ce se scurge din oricare dintre baterii, asigurați-vă că nu intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea dumneavoastră, deoarece acest lichid este acid și poate fi toxic. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți imediat zonele afectate temeinic cu apă curentă. Utilizați un prosop de hârtie umed pentru a curăța produsul. Utilizați numai baterii de dimensiunile și tipul corecte. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați/eliminați în conformitate cu reglementările locale.

Întreținere și curățare

Opriti dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare și deconectați toți conectorii. Utilizați o cârpă moale, fără scame pentru a curăța produsul. Dacă este necesar, puteți umezi ușor cârpa. Totuși, aveți grijă să nu intra niciun lichid în carcasa. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, deoarece aceștia pot deteriora suprafața produsului.

Eliminarea

Acest simbol indică faptul că este ilegal să aruncați acest produs împreună cu alte deșeurii menajere. Vă rugăm să îl duceți la un centru local de reciclare pentru echipamente uzate.

Declarații de conformitate

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, declară prin prezenta că, acolo unde este aplicabil, acest produs îndeplinește cerințele de bază și alte obligații relevante stabilite în următoarele directive:

2014/35/UE — Directiva privind jo

asa tensiune (înlocuiește 2006/95/CE)

2014/30/UE — Directiva EMC

2014/53/UE — Directiva privind echipamentele radio (RED) (înlocuiește 1999/5/CE R&TTE)

2009/125/CE — Directiva privind proiectarea ecologică

2011/65/UE — Directiva RoHS 2

Pentru o copie a Declarației de conformitate, vizitați: www.elgato.com/doc.

Produsul este aprobat pentru utilizare în Uniunea Europeană.

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento produkt Elgato. Táto príručka obsahuje dôležité informácie o bezpečnom a správnom používaní zariadenia. Nájdite si, prosím, čas na dôkladné prečítanie týchto bezpečnostných pokynov a uchovajte ich na bezpečnom mieste.

Všeobecné pokyny

Produkt môže obsahovať malé časti, ktoré môžu pre deti predstavovať nebezpečenstvo udusenía. Preto uchovávajúce produkt mimo dosahu detí mladších ako tri roky. Ak je produkt zabalený v plastovom vrecku, vrecko správne zlikvidujte a nedovoľte deťom hrať sa s ním, pretože predstavuje riziko udusenía. Väčšina produktov sa môže pri bežnom používaní zahrievať. Preto dbajte na dostatočné vetranie produktu, jeho bezpečné umiestnenie a nekladte ho blízko iných zdrojov tepla (napr. priameho slnečného žiarenia, radiátorov alebo podobných zdrojov). Ak nie je uvedené inak, je tento produkt určený iba na použitie vnútri a musí byť chránený pred vlhkým prostredím a inými vplyvmi počasia, ako je dážď, sneh a hmla. Produkty určené aj na vonkajšie použitie budú označené príslušným kódom ochrany IP. Tento produkt nie je určený na použitie v žiadnych strojoch, zdravotníckych prístrojoch ani v priemyselných aplikáciách. Produkt neobsahuje žiadne súčiastky, ktoré by mohol používateľ sám opravovať alebo vymieňať. Nepokoušajte sa produkt sami opravovať. Nerozoberajte zariadenie ani sieťový adaptér, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo iným nebezpečenstvám vedúcim k zraneniu. Ak je poškodený kryt, sieťový adaptér alebo kábel, prestaňte ich používať. Ak produkt nefunguje správne alebo je poškodený, kontaktujte podporu Elgato.

Použitie sieťového adaptéra

Používajte výhradne priložený sieťový adaptér. Ak si nie ste istí, ktorý konektor patrí ku ktorému zariadeniu, jednoducho skontrolujte výstupné napätie, prúd a — najmä v prípade jednosmerného napájania — polaritu výstupu adaptéra. Hodnoty požadované produktom nájdete pri konektore napájania na tele produktu. Ak zástrčka napájania adaptéra alebo napájací kábel spájajúci zariadenie s elektrickou sieťou slúži ako prostriedok na odpojenie zariadenia od napájania, produkt musí byť umiestnený v blízkosti ľahko dostupnej zásuvky.

Prevádzka na batérie

Uchovávajúce batérie mimo dosahu detí. Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak zariadenie dlhší čas nebudete používať. Ak je batéria vybitá, vyberte všetky batérie. Ak spozorujete kvapalinu vytekajúcu z niektorej z batérií, dbajte na to, aby sa nedostala do kontaktu s pokožkou alebo oblečením, pretože táto kvapalina je kyslá a môže byť jedovatá. Ak k tomu dôjde, okamžite dôkladne opláchnite postihnuté miesta tečúcou vodou. Na čistenie produktu použite vlhkú papierovú utierku. Používajte iba batérie správnej veľkosti a typu. Nevyhadzujte batérie spolu s domovým odpadom. Recyklujte ich / likvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi.

Údržba a čistenie

Vypnite zariadenie, odpojte ho od napájania a odpojte všetky konektory. Na čistenie produktu použite mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. V prípade potreby ju môžete mierne navlhčiť. Dbajte však na to, aby sa do krytu nedostala žiadna tekutina. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch produktu.

Likvidácia

Tento symbol označuje, že je zakázané likvidovať tento produkt spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho do miestneho zberného dvora pre použité zariadenia.

Vyhlasenia o zhode

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, týmto vyhlasuje, že kde je to relevantné, tento produkt spĺňa základné požiadavky a iné príslušné povinnosti stanovené v nasledujúcich smerniciach:

2014/35/EÚ — Smernica o nízkom napätí (nahrádza 2006/95/ES)

2014/30/EÚ — Smernica o elektromagnetickej kompatibilitate

2014/53/EÚ — Smernica o rádiových zariadeniach (RED) (nahrádza 1999/5/ES R&TTE)

2009/125/ES — Smernica o ekodizajne

2011/65/EÚ — Smernica RoHS 2

Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na: www.elgato.com/doc.

Produkt je schválený na použitie v Európskej únii.

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka Elgato. Ta priročnik vsebuje pomembne informacije o vami in pravilni uporabi naprave. Prosimo, vzemite si čas in skrbno preberite ta varnostna navodila ter jih shranite na varnem mestu.

Spošna navodila

Izdelek lahko vsebuje majhne dele, ki za otroke predstavljajo nevarnost zadušitve. Zato izdelek hranite stran od otrok, mlajših od treh let. Če je izdelek zapakiran v plastično vrečko, jo pravilno zavrzite in ne dovolite otrokom, da se igrajo z njo, saj predstavlja nevarnost zadušitve. Večina izdelkov se pri normalni uporabi segreje. Zato poskrbite, da je izdelek ustrezno prezračen, varno nameščen in ga ne postavljajte v bližino drugih virov toplote (npr. neposredne sončne svetlobe, radiatorjev ali podobnih virov). Razen če ni navedeno drugače, je ta izdelek namenjen izključno za notranjo uporabo in mora biti zaščiten pred vlažnimi razmerami in drugimi vremenskimi vplivi, kot so dež, sneg in megla. Izdelki, namenjeni tudi za zunanjo uporabo, bodo označeni z ustrezno oznako zaščite IP. Ta izdelek ni namenjen za uporabo v strojih, medicinskih napravah ali industrijskih aplikacijah. Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko servisiral ali zamenjal sam. Ne poskušajte sami popraviti izdelka. Ne razstavljajte naprave ali napajalnika, saj to lahko povzroči električni udar ali druge nevarnosti, ki lahko povzročijo poškodbe. Če je ohišje, napajalnik ali kabel poškodovan, prenehajte z njihovo uporabo. Obrnite se na Elgato podporo, če vaš izdelek ne deluje pravilno ali je poškodovan.

Uporaba napajalnika

Uporabljajte izključno priložen napajalnik. Če niste prepričani, kateri konektor gre v katero napravo, preprosto preverite izhodno napetost, tok in — zlasti pri enosmernem napajanju — polariteto izhoda napajalnika. Vrednosti, ki jih zahteva izdelek, so navedene ob napajalnem konektoru na ohišju izdelka. Če vtič napajalnika ali napajalni kabel, ki napravo priključuje na električno omrežje, služi kot sredstvo za odklapanje naprave od napajanja, mora biti izdelek nameščen v bližini zlahka dostopne vtičnice.

Delovanje z baterijami

Baterije hranite stran od otrok. Baterije odstranite, ko se izpraznijo, ali če naprave dalj časa ne namestavate uporabljati. Če je baterija izpraznjena, odstranite vse baterije. Če opazite tekočino, ki izteka iz katere koli baterije, pazite, da ne pride v stik z vašo kožo ali oblečili, saj je ta tekočina kislina in je lahko strupena. Če se to zgodi, takoj temeljito izperite prizadeta mesta s tekočo vodo. Za čiščenje izdelka uporabite vlažno papirnato brisačo. Uporabljajte izključno baterije pravilne velikosti in vrste. Baterij ne zavrzite skupaj z gospodinjstvi odpadki. Prosimo, reciklirajte jih / odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

Vzdrževanje in čiščenje

Izklopite napravo, jo odklopite od napajanja in izklopite vse konektorje. Za čiščenje izdelka uporabite mehko krpo, ki ne pušča dlačic. Po potrebi jo lahko rahlo navlažite. Pazite pa, da v ohišje ne pride nobena tekočina. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino izdelka.

Odlaganje

Ta simbol označuje, da je prepovedano odlagati ta izdelek skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Prosimo, odnesite ga v lokalni center za recikliranje rabljene opreme.

Izjave o skladnosti

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany, izjavlja, da ta izdelek, kjer je to primerno, izpolnjuje temeljne zahteve in druge ustrezne obveznosti, določene v naslednjih smereh:

2014/35/EU — Direktiva o nizki napetosti (nadomešča 2006/95/ES)

2014/30/EU — Direktiva o elektromagnetni združljivosti

2014/53/EU — Direktiva o radijski opremi (RED) (nadomešča 1999/5/ES R&TTE direktivo)

2009/125/ES — Direktiva o okoljsko primerni zasnovi

2011/65/EU — Direktiva RoHS 2

Za izvod izjave o skladnosti obiščite: www.elgato.com/doc.

Izdelek je odobren za uporabo v Evropski uniji.



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

elgato.com

52XAC9917

CORSAIR MEMORY, Inc. 115 North McCarthy Blvd,
Milpitas, CA 95035, USA

CORSAIR GmbH, Landshuter Allee 10, 80637 Munich, Germany
CORSAIR COMPONENTS Ltd. 1020 Eskdale Road, Winnersh Triangle,
Wokingham, RG41 5TS, UK